

DESDE SUECIA

## Notas y reflexiones

VI

### El turismo

Hablemos de turismo que es tema que en Mallorca siempre interesa. Aca de recibir un primoroso album de Mallorca que ha editado el Fomento del Turismo. Sirvan estas líneas de excusa de recibo. Me parece ésta una propaganda admirable. Y agradezco la atención del envío, pues, con este album parece venir la ilusión de un rayo de sol («Mallorca, where the Sun shines») y una bocanada del aire salobre del Mediterráneo. Que muchas cosas me están haciendo buenas ahora que estoy atravesando aquí en Suecia la estación más fría del año. (Humedad. Nieve. Gris.) Este album de Mallorca me invita a viajar. Se desvanecen mi antipatía instintiva por el turista. Siempre, naturalmente, que la meta sea Mallorca.

Este album me parece una propaganda eficaz. Está bien presentado y las fotografías bien escogidas. Y no sólo de que el Fomento del Turismo sabrá dirigirlo allá donde haya de impresionar mejor al público extranjero—Hoteles, Agencias de viajes, Periódicos, Bancos, Salas de lectura, Clubs. En fin, que el album figure en todos aquellos lugares que frecuenta la grande y la pequeña burguesía. Para hacer turismo todavía hay que hacer la propaganda en estos sectores hoy día. Los viajes largos aún no están al alcance del proletariado.

Una buena propaganda de Mallorca sería también, con referencia especial a Suecia, publicar un anuncio dos o tres veces al año, periódicamente, en los principales diarios de Estocolmo. Pero un anuncio anunciando toda la Isla. Un anuncio colectivo. Titulado «Mallorca» y dividido en pequeños anuncios de los mejores hoteles y sus precios, de los restaurantes que brinda la Isla, etc. Los anuncios que contribuyen con mayor cuota a la obra del Fomento del Turismo podrían unirse y formar este anuncio colectivo que sería de gran eficacia. En los periódicos suecos se pueden ver anuncios de esta clase de diferentes lugares de Francia e Italia. De España todavía no he visto ninguno.

Cuando pienso que el material de propaganda del Fomento del Turismo debe ser enviado a los periódicos, a la Prensa diaria especialmente, y que Mallorca debe anunciarse en esa Prensa, es por su cuenta y razón. Ahora mismo, uno de los mejores diarios de Estocolmo, «Svenska Dagbladet», está haciendo propaganda para unos viajes que ha organizado. Son unos viajes al Extranjero, a realizar esta próxima primavera y uno de ellos es al Mediterráneo. He leído el itinerario y, naturalmente, está comprendida la estancia en Mallorca. El buque que realizará este cruceo es el «Stella Polaris», ya conocido en el puerto de Palma por sus visitas casi periódicas.

### Una respuesta

«Verdad, amigo Dethorey, que son graves—los hombres de Estocolmo?» me pregunta desde el Tróico, desde La Habana, el amigo Guillermo Pieras. Yo leo la pregunta en las columnas de este diario (13-12-1930) y me quedo un rato pensativo. Veo la trayectoria de la pregunta. Pieras la dispara hacia mí. Pero ¡qué extraño rodeo ha ido a dar! Ah, el poderoso ímán de Mallorca! La pregunta me llega de reboté. Ha rebotado antes en Mallorca. Pero venga o no de reboté, es al

ERNESTO M.<sup>a</sup> DETHOREY  
Estocolmo, enero, 1930.

## LA DONA HERMOSA

La presència de la Dona hermosa  
te fa humil i devot contemplatiu.  
En la presència de la Dona hermosa  
hi ha quelcom d'un repós definitiu.  
La partida de la Dona hermosa  
te deixa il·luminat hermosament.  
En la partida de la Dona hermosa  
hi ha una estela de llum que es va perdent.  
El record de la Dona hermosa  
te fa trist i enyorat somniador.  
En el record de la Dona hermosa  
hi ha una forta i suau meditació.  
L'oblit de la Dona hermosa  
és mort, resurrecció i desllurament.  
En l'oblit de la Dona hermosa  
hi ha l'etern recomençament.

JOAN MARAGALL

POETAS ESPAÑOLES

## MAURICIO BACARISSE

### MI AMANTE, LA NUBE

No, señor. A esos dos nombres que usted no calla nunca debe alcanzar la sospecha procaz; no es mi amante la moza del perfil de medalla ni la niña que tiene los ojitos de agraz.

Más alto está mi amada. Mi amante es una nube de esas que bogan plácidas, gigantescas y orondas por el cielo de añil, donde ágil, baja y sube sin pesarle las carnes, enormes y redondas.

De noche alguna estrella se prende a su cachaza; tiene auroras de nácar, tristezas de ceniza; es gruesa y se creería, por su opulenta traza, que es infanta golosa, abadesa o nodriza.

Ya me han dicho las gentes: «¡Es mucha amante!». Cierto. También es grande el mundo para vivir en él. Mas como no he nacido para cuña de injerto no me avengo al mantillo de este triste plantel.

Detesto las raíces, la constancia, el apego. Me llevan al velero o a la yegua cuatralba las sonrisas del mar, las pavesas del fuego, los vilanos de otoño, los mosquitos del alba.

Por eso amo a mi nube. No os extrañéis que afronte vuestro escarnio si afirmo: No hay placer como verla cuando alegran el duro perfil del horizonte su regazo de rosas y su espalda de perla.

¡Qué bien contemplo el mundo con mi pasión de altural! Me halaga ver tan sólo de mis contemporáneos cómo ocultan la calva, la crencha o la tonsura el común y perfecto vacío de los cráneos.

Diré a vuestros reparos que son impertinentes, que no hay misantropía en mi alta vejeidad; por lo bajas que están las cosas y las gentes cuando llueve, lloramos ella y yo, en la ciudad.

Mediamos de agua el sol del vergel y el trigal, y al olivar de argento y a la joyante huerta ungemos con los crismas del sol sacramental. Por su alegría ausente y su hermosura muerta.

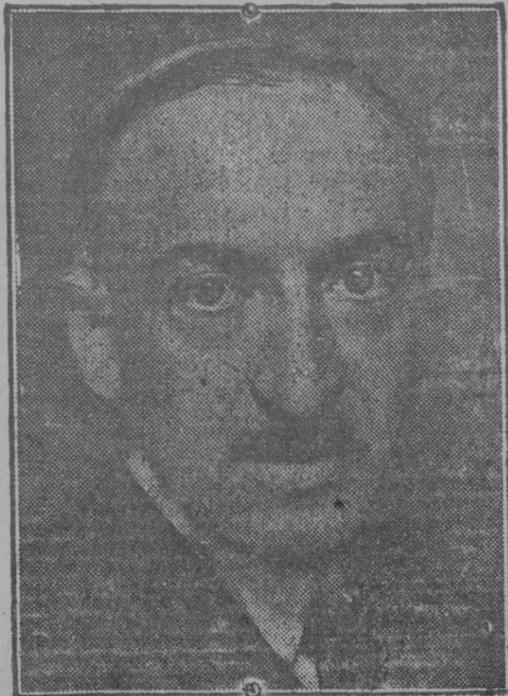
enviamos nuestro pésame a las urbes cobardes con el papel de luto de un vuelo de picazas y la rubia limosna del oro de las tardes a los enarenados panderos de las plazas.

Sabed, que cerca de ella, os protejo y escudo de las raras tormentas de sus malos paseos; de que no abraze el rayo el alcázar moñudo ni chamusque las cúpulas, calados solideos.

Se sustraerá mi cuerpo a terrón, flor o brizna el día en que la muerte nos separe a los dos, pues mi vida celeste, llorando su llovizna, me subirá en sus brazos hasta el amor de Dios.

Mientras tanto, mi nube arrastra mi deseo y mi alma por los cielos y yo hago gran desaire a la sórdida tierra y al fácil devaneo con la embriaguez sonora que da el azul del cielo.

Hálitos de poléo, de lavándula y sándalo nos envían los campos, al quitarles la luz, mas sin sol, y humillada por nuestro amor de escándalo, la ciudad se persigna con sus calles en cruz.



ANDRÉ MAUROIS

CUENTOS ESPAÑOLES

## El usurero y la novia

En la famosa y monumental Florencia, bañada por el Arno, cuyas poéticas y umbrosas orillas paseaba envuelto en su veste escarlata el inmortal Dante, meditando las estrofas de la *Divina Comedia* y suspirando por los amores de la bella Beatriz Portinari, vivió hace años un matrimonio, el señor Paolo y la señora Marta, ya de edad avanzada, de austeras costumbres y de honorabilidad intachable. Eran los esposos muy afectos y apegados a las ideas y prácticas religiosas; tanto, que el único afán de su vejez era ver a su hijo Leopoldo, joven de diez y ocho años, profesar en la carrera del sacerdocio.

El muchacho, guapo, gallardo, de genio vivo y carácter desenvuelto, no estaba, ni con mucho, conforme con aquella determinación de sus progenitores. Gustoso del mundo y de los placeres y alegrías que brinda la vida, le horrorizaba la idea de tener que vestir los hábitos eclesiásticos. Por esta diferencia de pareceres de los ancianos y el joven había entre ellos frecuentes discusiones.

Decía el señor Paolo a su hijo: —Este año, Dios mediante, ingresarás en el Seminario. Mi reverendo amigo monseñor Farelli ha prometido conseguir una beca para ti.

—Si, hijo mío—afirmaba la señora Marta—. Te consagrarás a la Iglesia.

—¡Pero si no tengo vocación!—protestaba Leopoldo—. Yo quiero dedicarme al teatro; ser actor, tenor...

—¡Jesús, María y José!—exclamaba la madre—. ¿Qué dices? ¡Estás empecatado!

—¡Tú no sirves para eso!—sentenciaba severamente el padre—. La educación y el ejemplo que has recibido en esta casa no son para que tengas esas malas inclinaciones...

Y estas escenas se repetían cada día.

Una tarde, después de la comida del mediodía, el señor Paolo y la señora Marta estaban disgustadísimos y apesadumbrados. Su Leopoldo no había aparecido. Esto de faltar a las puntuales y severas costumbres de la casa paterna era un síntoma muy alarmante. La sirvienta anunció que un hombre preguntaba por el señor Paolo. Salió éste y encontróse en la sala con un vejete arrugado, no muy bien vestido, de aspecto semítico, nariz de loro, boca sumida y desdentada, que con voz débil y temblorosa preguntó:

—¿El señor Paolo?

—Servidor.

—Yo soy David Levi.

—No tengo el honor...

—Sí; David Levi, negociante...

Vengo para un asunto algo desagradable. Usted me perdonará; pero las circunstancias me obligan a esto antes de dar otro paso que pudiera ser perjudicial para su hijo, el señor Leopoldo...

—¿Perjudicial para mi hijo? ¿De qué se trata?

—De poca cosa, señor... Dos mil florines... Se los presté, con módico interés, por supuesto, sólo el veinte por ciento mensual. La obligación ha vencido, y el señor Leopoldo no cumple. Como me ha presentado documentos falsos en que consta que es mayor de edad, la estafa es patente... Antes de acudir al Tribunal he creído prudente hablar con usted.

Y el usurero mostró un pagaré en toda regla escrito y firmado por Leopoldo, cuya letra reconoció en el acto, y sin duda alguna, el señor Paolo.

—No quiero de ningún modo apurarle—dijo David—. Hasta mañana al mediodía espero. Si a esa hora no se recoge el documento haciéndolo efectivo, no tendré más remedio que apelar al Tribunal. Adiós, señor.

El señor Paolo comunicó a la señora Marta lo ocurrido. Estaban consternados. Leopoldo falsificador y contrayendo deudas usurarias con judíos!... ¡Dos mil florines! ¡Había que vender todas las alhajas de la casa para reunir tal suma!...

A media tarde la criada dijo a la señora Marta que una señorita quería verla.

—¿Una señorita?

—Sí, señora; muy bella y elegante por cierto.

—Dígame que pase. ¿Quién será?

Presentóse ante los ancianos una hermosa joven, rubia, llamativamente ataviada, pero con aspecto cortado y vergonzoso.

—¿Quién es usted? ¿Qué desea?

—Perdonen... Soy Rosina, la novia... la prometida de Leopoldo...

—¡Jesús me valga!... ¿La novia, la prometida?...

—Sí, señora. Me dió palabra de casamiento; lo ha jurado por la Santa Madona...

—¿Por la Santa Madona? ¿Oyes, Paolo? Lo ha jurado...

—Sí, ya lo oigo—dijo todo sofocado el padre—. Pero, señorita, ¿por qué se nos viene con esta historia?...

—Porque ocurre algo muy serio, y antes de que haya una desgracia he creído que lo mejor sería hablar con ustedes. El ignora este paso que doy; pero la gravedad, el compromiso...

—¡Explíquese claramente, señorita! Entre usted y nuestro hijo ha habido algo... vamos... algo pecaminoso?...

—No es eso precisamente lo que más me urge—contestó la joven entre maliciosa y apurada—. Se trata de una deuda contraída por Leopoldo... El me lo ha declarado. Una deuda en circunstancias graves, que si no se paga mañana mismo lo obligará a tirarse al río; prefiere morir antes de pasar por la vergüenza de verse ante el Tribunal. ¡Pobre Leopoldo! Yo estoy afectadísima. ¡Nos amamos tanto! ¡Y pensar que lo ha hecho por mí! ¡Si; este vestido, este sombrero, estos zapatitos, la sombrilla, los pendientes, las pulseras, todo lo compró con ese dinero! ¡Dios mío! ¡Qué penal! ¡Qué horror! ¡No quiero nada de esto!

Y la bella y apenada Rosina empezó a despojarse rápidamente de su vestido, de su sombrero, de su hermosa y espléndida cabellera; y ante los absortos y espantados viejos apareció el joven Leopoldo, quien de pronto cambió de voz, diciendo gangosamente:

—Y si mañana no se recoge el pagaré al Tribunal...

El señor Paolo, que fué el primero en reponerse del susto, exclamó:

—¿Qué significa esto, Leopoldo?

—Papá, que he querido demostrarle que sirvo para cómico. Todo ha sido una farsa como las que representaré cuando sea actor y luzca mi arte en los teatros.

Así cuentan que se hizo uno de los más famosos actores transformistas italianos.

Y he aquí un cuento que me ha sido sugerido por la contemplación de mi sombrero.

JOSE CINTORA

## LA NIT DE LA PURÍSSIMA

Quin cel més blau aquesta nit!  
Sembla que es vegi l'Infinit,  
l'Infinit sense vels,  
més enllà de la lluna i dels estels.

La lluna i els estels brillen tan clar  
en el blau infinit de la nit santa,  
que l'ànima s'encanta  
enllà...

Aquesta nit és bé una nit divina.  
La Puríssima, del cel  
va baixant per'quest blau que ella il·lumina,  
deixant més resplendors en cada estel.

Per la nit de desembre ella devalla,  
i l'aire se tempera, i el món calla.  
Davalla silenciosa...

Ai, quina nit més clara i més hermosa!

JOAN MARAGALL

# INFORMACION LOCAL

## A TENEO

El Romanticismo y la Independencia de Bélgica, por don José Enseñat

El pasado miércoles tuvo lugar en el Ateneo la sesión destinada a conmemorar el Centenario de la Independencia de Bélgica, con una conferencia a cargo del abogado y profesor de Historia don José Enseñat, a la que asistió, ocupando un lugar de la presidencia, el Cónsul de Bélgica don Luis Galantomini.

El Presidente del Ateneo don Nicasio Pou expuso con gran claridad y precisión la dificultad de comentar adecuadamente el hecho memorable por tratarse de una nación de compleja historia, gloria del arte, martir del Derecho, pueblo pacífico y heroico, práctico y sentimental a un tiempo, tarea difícil para quien no fuese como el señor Enseñat culto profesional de la Historia, cultivador del Derecho y distinguido literato.

El señor Enseñat, con el estilo peculiar en él, esmaltado de calificaciones originales y de bellas comparaciones desarrolló su conferencia yendo derecho al fondo del asunto desdendiendo, por superficial, lo epistólico. Dos grandes movimientos confluyeron en el levantamiento de Bélgica contra los Holandeses ahora hace un siglo: la Revolución Francesa que sustituyó en el Estado la era de las costumbres por la de los principios, y el Romanticismo.

El ideal romántico es el de perpetua juventud: es Fausto. Nació en Alemania, con Goethe y Schiller, cuando no pensaban siquiera esos dos hombres serlo, emancipándose de las prescripciones de una retórica estancada, conmueve y arrebató, no dirigiéndose a las clases altas sino a la nación en general y en concreto a la burguesía, cayendo solo en el retoricismo cuando Brentano y Schlegel desviaron la flecha lanzada por el poeta de Weimar, cuando ya el romanticismo rebosaba en todas las áforas literarias.

Define el romanticismo de los germanos, marcando sus diferencias con el Mediodía. No bastaba en Alemania, ni en los Países Bajos, ser melencólico para ser considerado romántico. Su romanticismo no es de formas. Bajo la capa impenetrable de un belga late un fervoroso y dinámico espíritu. Ingenuos y perspicaces, ya los antiguos romanos de Julio César se extrañaban de aquellos bárbaros que en el norte de Galia tenían cabelleras de viejos.

Destaca el disertante la prosperidad y vida placentera de los Países Bajos, en donde una existencia riente anula la distancia entre el antiguo hombre de pro y el moderno descamisado. Los belgas, amantes de ese bienestar, que tal vez por ello no extremaron como los holandeses su resistencia contra Felipe II, han sido por ello tolerantes en medio de sus luchas políticas, dando la pauta de como pueden convivir fecundamente liberales y católicos, que ya antes de 1830 llegaron a un pacto para luchar contra los holandeses a los que estaban unidos desde la caída de Napoleón por la conveniencia de los reyes reunidos en Viena de colocar al norte de Francia un estado fuerte que pudiese inquietarla. Su idealismo se dirige a objetivos concretos y así por ejemplo en el terreno de las libertades piensan y estiman sobre todo las libertades locales, por ellas han luchado siempre, contra los romanos, los señores feudales, los duques de Borgoña, los alemanes, los españoles, los generales franceses de la Revolución... y por Derecho, contra Alemania en nuestros días.

Elogia la psicología belga. Los belgas han mostrado a través de la historia, esa sensación de inteligencia soberana y de dominio de sí, determinadores ambos de una persistente y acompasada actividad. Analiza a continuación el sentido fructífero de su intenso idealismo.

Compara el fenómeno de la independencia belga con otros coetáneos e inmediatos. En el de la independencia griega, por ejemplo, surgen adalides de romance. En el de Bélgica, se muestra el hecho colectivo, burgués, a penas como fenómeno. No surgen Tirteos, embriagados en las propias o ajenas rapsodias. Es un movimiento de fondo íntimo y jurídico, un verdadero «enúmeno», a la manera kantiana. Por eso el drama tiene poco de espectacular. Lo mejor está en el desarrollo de las causas, algunas de las cuales expone en seguida.

Absolutismo por parte del rey de Holanda, intolerancia religiosa, impuestos opresores, el hecho de contestar con la violencia, la censura de prensa y la suspensión de las garantías jurídicas a las peticiones respetuosas del pueblo belga determinaron la insurrección encendida por el entusiasmo que despertó en los espectadores la representación de un drama «La Muta del Portici» que tenía por asunto también la insurrección de un pueblo, Nápoles, contra una dominación, la española.

Advierte su semejanza con el movimiento francés que trajo al trono la dinastía de Orleans. Especial la ciudadanía de Luis Felipe y la concepción del «término medio» de sus estadistas. Inmediatamente relata los episodios centrales del levantamiento belga. Observó la esencia del nacionalismo en todo pueblo ciertamente democrático, que no está ni en el común acervo histórico, sino en la fórmula de la voluntad general y en el Derecho.

Habla de lo mucho que trabajaron los abogados, relevando el punto de intervención de los peritos en derecho en la política. Inútil resolverse contra aquella. Relatados y analizados los más fecundos incidentes del levantamiento belga, estudia la protección de Francia y la elección de Leopoldo I, así como el tratado de Londres, sobre la neutralización de Bélgica y la conducta alemana en 1914.

Dedica una glosa al régimen parlamentario belga y su orientación, no copiada servilmente de países vecinos, en el Derecho Político. Desde entonces la vida de Bélgica ha sido un magnífico florecimiento industrial, colonial y artístico. Señala el modo ejemplar como el Congo fué incorporado a la nación, después de ser concedido patrimonialmente a Leopoldo e insinuando las intenciones de Inglaterra a este respecto en 1907. Se detiene también a considerar lo que el mundo debe a Bélgica, antes que a Wilson, al descubrir el *maquiavellismo*—cuyos principales conceptos internacionales define—de que estaba saturado Europa hasta la gran contienda.

Por último, da una nota crítica y erudita del arte belga, desde Rubens, marcando su carácter libre y romántico. Para el disertante cada tragedia histórica agiganta el esfuerzo flamenco, y tras cada sacudida florece el sentido de la emoción estética belga. Señala tres etapas: la terrible persecución del duque de Alba, el movimiento de 1830 y el martirio de 1914, con procesos intermedios, como la influencia del paisajismo, lo que ha dado lugar al interés máximo que Bélgica ha concedido desde hace tiempo a toda manifestación artística y al certamen. Habla de las exposiciones de Amberes y Lieja del año pasado, y de las orientaciones de M. Smolderen, Director de la primera, en cuanto al Arte, que no tuvo aquel carácter de plena sumisión a lo antiguo como la de Barcelona. Hay que cuidar—y esa ha sido siempre la opinión del disertante—lo que no dejará de ser clásico y eterno, y estimular lo personal, a parte de lo que es simplemente snobismo llamado a resultar caduco y condenado. Refiriéndose a Bélgica termina

recordando una frase de Taine al afirmar que el artista es hijo del héroe.

Anécdotas interesantes, con otros conceptos profundos avalaron la conferencia del señor Enseñat muy del agrado del distinguido y numeroso público que acudió a oírle y felicitarle.

## Engordareis

tres quilos mensuales si tomáis antes de las comidas una cucharada de META-ENERGILO

Venta en Farmacias

## Municipales

Una carta del señor Estrada

En contestación a la carta que el Alcalde de esta ciudad dirigió al Ministro de Fomento relativa al estado de nuestras carreteras, ha recibido el señor Suau la siguiente:

«Sr. D. Jaime Suau Pons. Muy distinguido señor mío: Tuve mucho gusto en recibir su última carta en que se interesaba por las carreteras de esta isla, y le manifiesto que por el Negociado correspondiente se ha tomado nota de sus deseos, que se tendrán muy en cuenta cuando se haga la distribución de los créditos previstos en los nuevos presupuestos para los diversos servicios de conservación y reparación de carreteras.

De Vd. como siempre affmo. s. a. q. e. s. m., Estrada.»

### Banquete

El Alcalde señor Suau obsequió anteayer con un banquete a su colega de Alicante don Gonzalo Mengual, a cuyo acto asistieron también el Gobernador Civil de esta provincia don Elier Manero y su hermano don Evaristo.

El banquete, que se celebró en el Hotel Príncipe Alfonso, transcurrió muy animado y reinando la mayor cordialidad.

## DEL CARNET

El estado del Prelado Dr. Miralles, según el parte facultativo de ayer, es el mismo del día anterior.

Desde hace unos días guarda cama ligeramente indispueto, don Manuel Montis Allendesalazar.

También se ha visto obligado a guardar cama el comandante de somatenes don José Ferrer.

Igualmente se encuentra enfermo el capitán de infantería don Miguel Zayas.

Se halla bastante mejorado de la afección gripal que viene padeciendo, el gerente de la empresa del Teatro Principal don Juan Caldentey. Deseamos a los enfermos pronto y completo restablecimiento.

Ha ascendido a Ingeniero jefe de primera clase del cuerpo de Ingenieros de Caminos Canales y Puertos don Francisco Manrique de Lara que regenta la Jefatura de Obras Públicas de esta provincia.

También han sido ascendidos a la categoría inmediata superior los ingenieros afectos a esta Jefatura señores Pascual (don Eusebio) y Forteza Piña (don Miguel).

Agradecemos al joven abogado don Gabriel Cañellas Cañellas la atención de habernos participado que ha trasladado su despacho a la calle de La Palma núm. 4.

Esta mañana es esperado de Barcelona nuestro querido amigo el banquero don Juan March Ordinas.

Procedente de Madrid llegó ayer mañana de Barcelona nuestro amigo el administrador de Rentas Públicas don Emilio Tortosa Andrés.

Don Jaime Martorell nos ruega que ante la imposibilidad de despedirse de sus amistades, por falta de tiempo, lo hace desde nuestras columnas, al emprender viaje para el extranjero.

Ayer mañana llegaron de Barcelona don V. Bordau, don J. Vidal, don Juan Oliver, don J. Cerdá y don Eduardo Fons.

También vino de Barcelona el jefe de Negociado de este Ayuntamiento don Pascual Ribot Maura.

De Valencia llegaron ayer don Pedro Guell, don Cristóbal Castañer y don Andrés Morey.

Llegó también de Valencia el nuevo coronel del Regimiento mixto de artillería don Tomas Lluna, acompañado de su esposa y sus hijos.

De Mahón vinieron ayer don Francisco Fuset, don Juan Andreu y don Francisco Morey.

Anoche embarcaron para Barcelona don Francisco Vizcondes, don

## Una cacería en la finca "El Aguila"



Córdoba: Algunas de las piezas cobradas en la montería, a la que asistieron distinguidos aristócratas, entre los que figuraba el conde de Romanones. En la foto aparece D. R. Lorente, el más afortunado cazador

Antonio Millán, don Francisco Perón, don Adolfo L. de Soria, don Antonio Sastre y don Miguel Cabot.

Igualmente embarcó el ingeniero de la Telefónica señor Claramunt.

También salió para la ciudad condal nuestro colaborador el caricaturista don José Costa, «Pícaro».

En Buenos Aires, donde residía desde hace unos 30 años, falleció don Antonio Taberner Galmés. Enviamos nuestro sentido pésame a su familia toda y en especial a su hermano político el comerciante de esta plaza don José Malondra.

También salió para Barcelona nuestro amigo el agente de negocios don Juan Oliver Vert.

En la villa de Porreras, falleció ayer víctima de rapidísima enfermedad el Presbítero don Jaime Cardell.

Acompañamos en su justo dolor a la familia toda y en especial a su hermano Miguel.

Dr. ROGLÁ Pecho y corazón Tuberculosis en todas sus formas

### LOS ACTOS DE AYER

## La fiesta de San Antonio

La parte religiosa

Ayer se celebraron en la iglesia de San Antonio de Viana solemnes cultos con motivo de la festividad de San Antonio Abad.

A las cinco de la mañana empezaron las misas, viéndose muy concurridas de fieles.

La iglesia estaba adornada, así como la fachada.

A las diez y media tuvo lugar la Misa mayor, siendo el celebrante don José Cortés, asistido de un Padre de la Congregación de San Felipe Neri y de don Nicolás Cortés.

Presidió don Rafael Caldentey, catedrático del Seminario.

## Bendición de caballerías.—La cabalgata

Desde muy temprano la calle de San Miguel estuvo muy animada por la presencia de caballerías, algunas con vistosos adornos, que acudían a recibir la acostumbrada bendición.

Hogaño se ha restablecido la bendición costumbre de efectuar la bendición colocándose la mesa y el sacerdote encargado de efectuarla frente a la iglesia.

A las 12 salió del Hipódromo la cabalgata organizada por la Real Sociedad Hípica de Mallorca recorriendo el itinerario anunciado.

Abrieron la marcha tres jinetes de la Sección de Sementales montados en briosos caballos. Seguía el lando de los Sementales tirado por 2 tiros y un guía, 5 hermosos ejemplares. El lando lo ocupaban varios directivos de la Hípica y el teniente de alcalde señor Calafell, en representación del Alcalde.

A continuación seguían buen número de coches, luego un grupo de jinetes montando los caballos que toman parte en las carreras a galope siguiendo los caballos trotones, cuyos cabrioles estaban adornados de modo diverso, si bien en general no había derroche de fantasía ni de buen gusto.

Al pasar por la calle de San Miguel la cabalgata se efectuó la bendición de las caballerías.

En todo el recorrido de la cabalgata la concurrencia era numerosa. Al llegar la cabalgata al Hipódromo se sirvió un lunch a los concurrentes, pronunciándose varios adecuados discursos.

## GACETILLAS

BAJAS EN CORREOS.—La falta de personal que ya de antiguo viene notándose en la Administración principal de Correos de Palma se ha agudizado estos días en que por enfermedad han sido baja buen número de empleados del ramo y muy especialmente carteros, por lo que el reparto de la correspondencia se ha venido haciendo estos últimos días con algún retraso.

La índole del servicio del cartero en estos días de cruda temperatura que hemos disfrutado en Palma ha dado al traste con la voluntad más firme y la naturaleza más robusta por lo que ha tenido que darse de baja en la Cartería de Palma más de una tercera parte del personal de la misma.

Las bajas entre el personal técnico, sin ser tan numerosas como en Cartería, son de importancia debidas a los frios que estos últimos días se han dejado sentir y ello unido a la falta de confort en las oficinas ha originado los catarros y fuertes estipados han hecho presa entre el personal postal de Palma.

MUSICA EN EL BORNE.—Programa de las piezas que ejecutará la música del Regimiento de Infantería de Palma 61, en el paseo del Borne desde las 12 a las 13:30 de hoy:

- I P. D. «Avellano», Cebrían.
II Jota de la zarzuela «La rosa de azahar», Guerrero.
III Selección del sainete lírico «Noche de verbenas», A. Vives.
IV Colibri Java, Rosillo.
V P. D. «Tilano», Alvarez.

## La Filadora

Abrigos, pieles, renards, mongolias, echarpes y pieles para adorno

## 30 años atrás

17 enero de 1901.—En el local que ocupa el «Orfeo Mallorquí» se celebró un escogidísimo concierto en honor del insigne dramaturgo don Juan Palou y Coll que ha sido nombrado socio de mérito de aquella entidad.

—Don Luis Cussint presentó una instancia al Ayuntamiento ofreciendo crear y dirigir una escuela gratuita de música, que pueda servir de base para la formación de una banda municipal, interesando solo que el Ayuntamiento le facilite luz y local.

18 de enero de 1901.—Por el ministro de Guerra se ha accedido a que sean abiertos tres portillos en las murallas de esta ciudad. Las obras deberá realizarlas la Comandancia de Ingenieros siendo a cargo del Ayuntamiento.

—Ha fallecido el maestro de música Vicente Llorens.

—Han sido nombrados auxiliares del Instituto provincial de 2.ª enseñanza don Pedro Bonet de los Herreros, don Roque Carnicer, don Antonio María Peña, don Francisco Rosselló y don Jorge Ankermann.

19 enero de 1901.—El presidente del Consistorio de los Juegos Flogos Florales de Cataluña, se ha dirigido al Presidente de la Diputación provincial de Baleares, interesando se les conceda una subvención para la celebración de la

fiesta de las letras catalanas que ha de celebrarse. —Ha empezado otra vez a publicarse el semanario «Unión Protectora Mercantil», eco de los dependientes de comercio.

LA RIVAL DE GRETA BRIGITTE :: HELM ::

se presentará el jueves en el BALEAR con la producción sonora

MANOLESCO

UFA

¡Un film glorioso!

MONTECARLO LA RIVIERA LA COSTA AZUL

¡EL AMOR Y EL JUEGO! ¡JUEVES!

TEATRO BALEAR

Ninguna película habrá dejado en su ánimo tan profunda impresión.

TOMÁS! (nueva versión)

«La voz de su Amo» acaba de poner en venta una nueva versión del popularísimo fox, Tomás, comprame un bebé por la célebre orquesta Demon's Jazz y Amparo Saus. Se trata de una instrumentación deliciosa. En la letra se han suprimido algunos conceptos que la hacen asequible a todos los hogares.

Precio de este disco: ptas. 8'50 Casa Juncosa - San Nicolás, 22

Este número consta de doce páginas

Las tabletas de ASPIRINA traen consigo alivio.



Friccione Vd., además, la parte dolorosa con Bálamo de ESPIROSAL. Así resultará más rápida y segura la curación. Fijese bien en el empaque original y en la Cruz Bayer.

ASPIRINA

# MUSICALES

## Opera rusa

De veras loable es, la gestión de la empresa del Lírico que fiel a sus tradiciones, nos ofrece un espectáculo artístico interesantísimo con las audiciones de ópera rusa proyectadas.

La música rusa hace tiempo que se va imponiendo y más que la música en sí, sus intérpretes son los que imponen el género, puesto que su disciplina y corrección es tal, que producen conjuntos admirables, tanto que ya de sí la interpretación tiene intrínseco valor artístico.

No conocemos los artistas que figuran en el elenco, cosa no extraña por ser difíciles de recordar, sus nombres pero sí las obras que va a representar la «Opera Rusa de París» y las tres, son de las que impusieron aquel teatro a nuestros públicos.

Sin que en la lista figuren los tres gloriosos nombres de aquel arte lírico Chaliapine, la Ermolenko-Ioujina y Smirnof, de quienes la gran crítica parisina decía, que jamás se había conseguido conjunto tan notable, forman en la Compañía que actuará en el Lírico, elementos que según un crítico notable, completan un conjunto que justifica el entusiasmo del público.

Además la empresa del Lírico tuvo un gesto. Las obras del teatro ruso no ofrecen gran dificultad orquestal y se pensó pudiera utilizarse la orquesta local, más aquella empresa, sin reparar en gastos y con el fin de que la interpretación sea perfecta, impone que pase a Palma la orquesta de Barcelona.

En otra ocasión nos ocuparemos de las obras que se representarán, pero desde luego nuestro comentario, es de felicitación sin regateos, a la empresa de nuestro Teatro Lírico; que tal espectáculo nos ofrece.—B.

## DE HOY AL DOMINGO

### El nuevo Golf de Formentor

Completando la información que reproducimos en otro lugar de este número, copiamos a continuación lo que en «Diario de Barcelona» y en su sección «Notas de Sociedad» escribe «Ruy de Vivar»:

«Brillantísimo es el programa de fiestas que tendrá efecto la próxima semana en Formentor, con motivo de la inauguración de su magnífico campo de golf, desde el que se divisa uno de los más hermosos paisajes del Mediterráneo mallorquín.

Está situado el nuevo campo de golf en una ancha explanada de las montañas de Formentor, dando vista al magnífico Hotel, en primer término, y dividiéndose el bellísimo panorama de la ensenada del Pino de la Posada, el más bello rincón de la Bahía de Pollensa: el islote que domina la entrada de la bahía; varias calas, típicos rincones de la maravillosa costa mallorquina, entre ellas la «Cala Murtra», copiada en lienzos por los más ilustres pintores; Alcudia, allá en la lejanía, en la península que separa las dos bahías; y el puerto de Pollensa, delicioso lugar de reposo invernal.

Rodean el nuevo campo de golf más de dos mil hectáreas de pinares, de esos hermosos y legendarios pinares de Mallorca, que inspiraron una de las más bellas poesías de Costa y Llobera.

El programa que se anuncia es el siguiente:

Sábado, día 17: Embarque en Barcelona, a bordo de una de las hermosas motonaves de la Compañía Transmediterránea, cena y reunión a bordo.

Domingo, día 18: Llegada a Palma de Mallorca a primera hora de la mañana; misa en la Catedral; desayuno en el Gran Hotel, y salida hacia Formentor (en auto), por la carretera de Inca, cruzando la isla; llegada a medio día al Hotel de Formentor; almuerzo, y tarde libre para descanso y entrenamiento de golf.

Lunes, día 19: Varios concursos de golf, con dos hermosas copas de premio; por la noche, comida a la americana con cotillón y baile.

Martes, día 20: Dedicado el día a excursiones, pudiendo visitarse las famosas Cuevas de Artá y del Drach o bien los paisajes de ensueño de Valldemosa, el puerto de Sóller, etc.

Miércoles, día 21: En el campo de golf, concurso de Banderitas con dos copas de premio; comida a la americana en el Hotel de Formentor, y baile.

Jueves, día 22: Día dedicado a entrenamientos y excursiones por los alrededores, pudiendo visitarse Alcudia y las calas cercanas.

Viernes, día 23: Campeonato de Golf y Gran Handicap, conjuntamente. Para los caballeros treinta y seis agujeros; para las señoras diez y ocho. Premios, cuatro magníficas copas. En atención a ser dicho día fiesta nacional, por celebrarse su Santo nuestro Monarca, Su Majestad el Rey Don Alfonso XIII, habrá comida y baile de gala.

Sábado, día 24: Concurso de Golf, contra Bogey, parejas mixtas, a diez y ocho agujeros, con premio de dos copas. Comida y baile a la americana.

Domingo, día 25: Misa en el puerto de Pollensa; almuerzo en el Hotel Formentor y salida para Palma de Mallorca. Embarque por la noche en una magnífica motonave de la Transmediterránea, que llegará al puerto de Barcelona a primeras horas del lunes, día 25.

Tal es el programa. Y debemos decir que ha sido acogido con gran entusiasmo, y que son muchos los aristocráticos turistas, en especial los «gollistas», que se proponen pasar en Formentor la «semana de golf», que promete ser muy brillante y atractiva.

## DE INTERES PUBLICO

### Farmacias abiertas

Lo estarán hoy las siguientes: Don Miguel Terrasa.—Plaza de Cort.

Don Guillermo Vanrell.—Calle de Jaime II, 107.

Don Miguel Mir.—Calle San Nicolás, 30.

Don Germán March.—Plaza Conquistista, chaflán C. Sóller.

Don Lorenzo Muntaner.—Plaza San Antonio.

Don Antonio Riera.—Plaza del Temple.

Don Miguel Seguí.—Calle de Salas, 1 (Paz).

Don Gabriel Esteva.—Plaza del Progreso (Sta. Catalina).

## TEATRALES

### Principal

Hoy, de tres y media en adelante la película de gran éxito «El Beso», por la gentil estrella Greta Garbo. Último día de su proyección.

La empresa de nuestro primer coliseo teniendo en cuenta que el martes próximo es festivo en Palma por ser la fiesta de San Sebastián, ha acordado estrenar mañana, proyectándolo hasta el miércoles, un programa que tenía preparado para de un jueves a domingo.

Es la base de dicho programa la película de primera categoría de la Metro Goldwyn «Amanecer del amor» por la estrella mimada de todos los públicos Norma Shearer, a quien acompañan los notables artistas Lewis Stone, Bell Benne y Robert Montgomery.

### Lírico

Carlos Soldevila, que tiene virtudes periodísticas bien notorias—ingenio, cultura, gracia formal—se presentó anoche ante nuestro público como autor dramático, en cuyo aspecto ha obtenido también lisonjeros éxitos en Cataluña, gozando de crédito y estimación.

Honrándose mutuamente ha hecho la presentación del inteligente escritor catalán una actriz de talla: Camila Quiroga.

La obra con que se nos ha dado a conocer Soldevila—«Escuela de Señores» en su idioma original y «Ejemplo de casadas» en castellano—es una comedia intrascendente y convencional, de ritmo lento y adocenada textura.

Difícilmente a través de esta mediocre ficción podríamos identificar al escritor que cotidianamente patentiza en la Prensa méritos literarios que aumentan de día en día su prestigio.

Sin grandes complicaciones pasionales, sin profundizar en la psicología de los personajes—manejados a gusto y conveniencia del autor—precaria de movimiento escénico se desenvuelve esta ficción pesada y languidamente.

Equidistante de lo jocoso y de lo dramático, se mantiene en un aburguesado medio tono desposeído de todo interés teatral.

No queremos ni nos gusta ejercer de dómínes; pero nos sentimos en el enjuiciamiento de esta comedia inclinados a cierta severidad por tratarse de un escritor por el que sentimos ferviente admiración.

La sabia contención, la limitación clásica, el buen gusto de que diariamente hace gala Carlos Soldevila no tienen en el teatro tan feliz expresión como en el periodismo.

Camila Quiroga y sus huertes pusieron en escena «Ejemplo de casadas» con toda dignidad, mereciendo especial mención, junto con la primera actriz—tan justa, tan admirable como siempre—los señores Gerardo Blanco y Zamora.

Al final de todos los actos hubo aplausos para el autor e intérpretes.

Hoy se celebrarán dos grandes funciones.

A las cuatro y media de la tarde se pondrá en escena la comedia de Soldevila «Ejemplo de casadas», estrenada anoche.

Por la noche a las nueve y cuarto se estrenará la comedia dramática «El derecho de amar», original del

autor mundialmente conocido Max Nordau.

### Balear

En las sesiones de cine que se celebrarán hoy en este teatro se proyectará por última vez la producción de la Fox titulada «Alta Sociedad», film interpretado por la famosa pareja Janet Gaynor y Charlie Farrell, que tanto éxito ha obtenido estos pasados días.

### Moderno

Hoy se darán las últimas proyecciones de la aplaudidísima superproducción totalmente en español «Así es la vida» por José Bohr y Lolita Vendrell; y de la comedia dramática «Fuego a bordo» por Stelle Taylor y Ralph Ince.

Mañana tendrá lugar el estreno de la producción sonora «Hombres de hierro», cuya interpretación corre a cargo del malogrado eminente actor Lon Chaney.

De complemento se proyectará la producción «Sobre las huellas» por la bella actriz Patsy Ruth Miller.

### Oriental

Para hoy se anuncian las últimas proyecciones de las interesantes y artísticas películas «La novela de Tilita» por Anita Bos y «Czarewich» por Ivan Petrowich.

Para mañana lunes se anuncia la superproducción Paramount «Los millones de Paulina» por Bébé Daniels.

Completarán el programa la película «Senda gloriosa» por Ken Maynard y una cómica en dos partes.

### Rialto

Por última vez serán proyectadas hoy en este salón la celebradísima producción sonora totalmente hablada y cantada en español «Así es la vida» por José Bohr y Lolita Vendrell; y la comedia dramática «Fuego a bordo» por Stelle Taylor.

Mañana se estreará la comedia «Sobre las huellas» por la conocida actriz que tantas simpatías cuenta entre el público de Palma Patsy Ruth Miller.

## AUDIENCIA

### Sentencia

Se ha dictado sentencia en la causa instruida contra Lorenza Silvestre Segura, acusada de seis delitos de hurto, y por ella se condena a dicha procesada por uno de dichos delitos a la pena de dos meses y un día de reclusión, accesorias y costas, y se la absuelve por los cinco restantes y declarando de oficio la parte de costas a ellos correspondiente, conforme a las conclusiones de la defensa.

## TURISMO

### Llegada del «Resolute»

Procedente de Gibraltar habrá llegado esta mañana a nuestro puerto el paquebote alemán «Resolute» a cuyo bordo viajan 154 turistas.

Dicho buque tiene 20.000 toneladas, 620 pies de eslora y 72 de manga.

Manda dicho vapor de lujo el capitán Fritz Kruse, conocido vulgarmente por el «Capitán de los Cruceros», pues ha dado cinco veces la vuelta al mundo.

El paquebot alemán salió de Nueva York el día 6 de Enero y durante su travesía que durará 140 días visitará 33 países.

Regresará a Nueva York el 25 de mayo.

La distancia que recorrerán por mar y por tierra sus pasajeros pasan de 60 mil kms.

Por la tarde a las 3 el «Resolute» saldrá para Villafrance.

## RELIGIOSAS

### Santos del día

La Catedral de San Pedro en Roma y San Marcelo.

### Cuarenta Horas

Empiezan en la iglesia parroquial de San Jaime dedicadas al glorioso Mártir de Jesucristo San Sebastián.

### Actos religiosos

En la Misa mayor de la Santa Iglesia Catedral Basilica, habrá sermón por don Jaime Espases, Canónigo.

En la iglesia parroquial de Santa Eulalia, a las siete y media, Misa de Comunión general, para los cofrades de la Virgen del Carmen. A las diez se celebrará fiesta en honor de Nuestra Señora de Lourdes, con Misa solemne con sermón por el Padre Bartolomé Bordoy, C. R.

Por la tarde, actos de coro, rezo del Santo Rosario, ejercicio en honor de la Reina del Carmelo, con sermón.

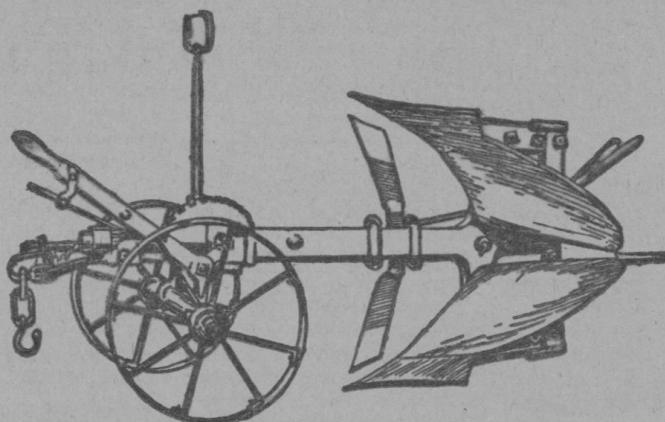
En la iglesia parroquial de Santa Cruz, a las siete y media misa de Comunión general para los Archicofra-

## TEATRO PRINCIPAL

Hoy domingo — De tres y media en adelante — Último día de la película de gran éxito

### EL BESO por la genial artista GRETA GARBO

Mañana lunes. Gran estreno: La película que debía darse de jueves a domingo. Una superproducción Metro Goldwyn NORMA SHEARER La estrella mimada de todos los públicos, en una de sus más bellas creaciones AMOR EN CER DE AMOR con Lewis Stone, Belle Benet y Robert Montgomery.



## Maquinaria Agrícola

Arados Brabans Sistemas BAJACH y MELOITE

Constructor ANDRÉS NICOLAU MELIA

Escue'a, 9 - PORRERAS

des de Nuestra Señora del Perpetuo Socorro.

En la iglesia de Montesión, a las siete y media, Misa de Comunión general para los Asociados de la Buena Muerte.

Por la tarde, a las seis y media, rezo del Santo Rosario y sermón por el P. Director.

En la iglesia del Socorro, a las siete y media, Misa de Comunión general para los Cofrades de Nuestra Señora de los Desamparados. A las ocho, Misa de Comunión general, con plática para los alumnos del Colegio y para los miembros de la Asociación de antiguos alumnos del mismo. Podrán también comulgar en esta misa las familias y demás devotos del Divino Niño Jesús de Praga. A las diez, Misa y sermón por el P. José Cantarell, bendición y reserva de Su Divina Majestad. Después de la reserva, se hará la procesión con la Imagen del Niño Jesús de Praga, terminando con el Besamanos al Santo Niño.

En la iglesia del Convento de las Teresas, fiesta mensual de la Semana Devota del Carmen y de la Pia Unión de Santa Teresita del Niño Jesús.

Por la tarde, a las seis, rezo del Santo Rosario, Exposición de Su Divina Majestad, Trisagio Carmelitano, sermón por el Padre Fr. Ramón de Jesús María, ejercicio, reserva y besamanos con cánticos. Concluida la función, se impondrá el Santo Escapulario.

En la iglesia de San Felipe Neri, solemne fiesta dedicada a la gloriosa virgen y mártir Santa Victoria. A las diez, se cantará Nona y a las diez y media, Misa mayor cantándose la de la Santa, con música, partitura «Pontificalis», del Maestro Perosi, y sermón por el P. José Noriega, O. S. A.

Por la noche, rezo del Santo Rosario, sermón y ejercicio en honor de la Santa.

En la iglesia de los Padres Capuchinos, la Venerable Orden Tercera de San Francisco, dedica solemne fiesta en honor de sus Santos Patronos los terciarios San Luis, rey de Francia; Santa Isabel, reina de Hungría y Princesa de Turingia, y el Beato Ramón Lull, Mártir y Misionero Apostólico.

A las siete y media, Misa de Comunión general con plática por el P. Fr. Felipe Neri de Palma, Director.

Por la tarde, a las seis, rezo del Santo Rosario, ejercicio de los Santos Patronos y panegírico por don Francisco Jaume, Pbro. Vicario. Exposición de Su Divina Majestad, Trisagio, Te-Deum, Bendición Papal y canto de hermosos Villancicos.

En la iglesia del Corpus Christi (Centro Eucarístico), a las siete y media, Misa de Comunión general de las Marías de los Sagrarios Calvarios, con plática por el Director don Antonio Canals, Arcipreste, Corona de desagravios y bendición con el Santísimo.

### Visita

A Nuestra Señora del Buen Suceso, en la iglesia parroquial de San Nicolás.

### Parroquia del Sagrado Corazón

Hoy domingo, día 18, en el templo del Sagrado Corazón que se construye en el Ensanche de Son Sunyeret se representarán los Reyes Magos a las tres de la tarde.

En caso de mal tiempo se trasla-

## Asistencia Palmesana

Hoy a las 9 noche

### GRAN VELADA FAMILIAR

¿Qué Whisky Acostumbra Vd. Pedir?



Cuando desee beber whisky no pida vagamente un whisky. Sea más preciso. Pida un «Caballo Blanco» y que le traigan la botella a su mesa. Hecho esto, ya no debe preocuparle la calidad de la bebida y si sólo la cantidad de agua o sífon a mezclar con el whisky. Esto lo hace usted mismo y en breves instantes tendrá usted preparado el mejor whisky del mundo —el «Senior Whisky» de Escocia.

Saboréelo, bébalo despacio, a fin de que su paladar pueda apreciar su delicioso sabor.

WHITE HORSE WHISKY «CABALLO BLANCO»

Agente general para España, MODESTO GONZALEZ, Apartado 1004, Barcelona

## AUTOMOVILES OCASION

- BUICK 7 plazas turismo
- CITROEN 5 HP. cabriolet
- CITROEN 10 HP. turismo 5 plazas
- CITROEN 5 HP. roddster
- MATHIS 11 HP. gran sport
- MATHIS 2 plazas roddster
- MATHIS 3 plazas
- MATHIS turismo 5 plazas
- STUDEBAKER sedan 5 plazas
- STUDEBAKER Tout le temps 7 plazas
- RENAULT turismo 13 HP. 5 plazas
- RENAULT turismo 8 HP. 4 plazas
- FORD turismo nuevo modelo
- FORD chasis camión, nuevo modelo
- FORD camión volquete nuevo, modelo A
- FIAT sedan 8 HP. último modelo casi nuevo
- CHENARD VALKER 10 HP. sedan casi nuevo

Gran Stock Repuestos Ford modelo A coches y camiones Tactor Fordson y Brasler 6 y 9 HP.

Esta casa cuenta además con talleres, maquinaria y personal especializado con muchos años de práctica para todas las reparaciones Ford y Fordson.

Limpieza y engrase de coches a 6 pesetas todo comprendido.

GARAGE MAZCON JUAN JAUME MASS NET SINDICATO, 205

daría para el día 20, fiesta de San Sebastián.

Habrà bandeja con destino a las obras.

### Nombramientos

Por el Arzobispo-Obispo de Mallorca fué nombrado el día 10 de los corrientes Económico de la parroquia de Campos, don Pedro Antonio Matheu, actual Económico de S'Arracó.

Y para el Económico de S'Arracó don Bernardo Trobat, actual Económico de Randa.



Delegación para Baleares: Miramar, 20 - Palma

Este número consta de doce páginas

## Salón Rialto

Hoy a las 3 y cuarto

## FUEGO A BORDO por Stelle Taylor y Ralph Ince ASI ES LA VIDA (sonora en español) por José Bohr y Lolita Venrell COMICA REVISTA

Lunes: SOBRE LAS HUELLAS por Patsy Ruth Miller

# SERVICIO TELEGRAFICO

## POLITICA

### Candidatura por Puebla de Sanabria

Zamora 17.—La prensa de esta capital dice que presentará candidatura para diputado, por Puebla de Sanabria, el marqués de Luca de Tena.

### Manifestaciones de Matos

Madrid 17 a las 20.—Matos manifestó que nada ocurría.

Confirmó que el lunes se declarará la huelga del Arte de Imprimir; pero sin alcanzar a los periódicos.

Se trata de una huelga puramente económica, pues piden aumento de salarios.

En breve se celebrará un Congreso de obreros y patronos de este ramo para resolver los asuntos pendientes, confiando en que se atenuará el carácter de la huelga anunciada.

Se le preguntó si el Gobierno aceptaba la huelga en su estado legal aun con el estado de guerra declarado y contestó afirmativamente.

Negó que haya de hacerse nueva combinación de gobernadores.

Agregó que en el Consejo de esta tarde habrá solo cambio de impresiones porque Sangro está enfermo, Estrada en Málaga y Alba en Ginebra.

El dará cuenta de las impresiones que ha recibido acerca de las elecciones.

Una comisión de señoras auxiliares de telégrafos le expusieron que tienen un sueldo de 3.000 pesetas a pesar de llevar 22 años.

### Conferencia de Gascon y Marin

Madrid 17 a las 20.—En el Circulo de Acción Monárquica dió una Conferencia el decano de la Facultad de Derecho señor Gascon y Marin sobre el régimen parlamentario.

Dijo que mas importante que oponer los nombres de monarquía y república es diferenciar el contenido de ambas con arreglo a ejemplos vivos que demuestran que las repúblicas nada se parecen unas en otras como Rusia y los Estados Unidos o como monarquías como Italia e Inglaterra.

### El ministro de Fomento en Málaga

Málaga 17.—Llegó el ministro de Fomento acompañado de diversas personalidades para asistir a la boda de su hijo.

Regresará el lunes a Madrid.

### Protesta del Circulo Mercantil de Madrid

Madrid 17 a las 20.—El Circulo Mercantil de Madrid ha protestado ante el ministro de Gobernación de que se otorgue a los farmacéuticos la exclusiva de vender especialidades que no necesitan prescripción facultativa y podían vender los drogueros.

### Despachos con el Rey

Madrid 17 a las 20.—Despacharon con el Rey, Berenguer, Rodriguez Viguiri y Tormo.

Berenguer dijo que nada ocurría. Tormo firmó un croquis de condecoraciones de Alfonso XIII y expedientes de algunas obras.

Viguiri firmó los siguientes decretos:

Modificando el reglamento de la concesión de condecoraciones del Mérito agrícola en el sentido de que resulten gratuitas.

Reorganizando el Cuerpo de agrónomos.

Modificando el reglamento de los ingenieros agrónomos en lo referente a las condiciones de ascenso.

### Real Orden de Guerra

Madrid 17 a las 22.—«El Diario Oficial de Guerra» ha publicado una Real Orden que dice:

«No teniendo los individuos de tropa pertenecientes al servicio de aviación que se encuentran en posesión del título de piloto expedido por la Federación Aeronáutica Internacional por este solo hecho el derecho a ser admitidos en la Escuela Aeronáutica para seguir los cursos de pilotaje militar se dispone se explore la voluntad del personal de tropa, la de los que se encuentran en posesión de dicho título en el sentido de proponerles su ingreso en la escuela de complemento de aviación.»

### Consejo de ministros

A la entrada  
Madrid 17 a las 20.—A las cinco

y media comenzaron a llegar los ministros a la Presidencia para celebrar Consejo.

El primero en llegar fué el ministro de Hacienda, que manifestó había visitado al subsecretario, que se halla enfermo de gripe.

A preguntas de los periodistas dijo que traía la distribución de fondos del mes.

Poco después llegó el Presidente.

Preguntó que había, porque él no tenía ninguna noticia.

Añadió que Sangro le envió una nota comunicándole que por hallarse acatarrado no asistía al Consejo.

—Con este y dos que se hallan ausentes —dijo— celebraremos un Consejo familiar.

Se le preguntó si sería largo y contestó:

—No lo creo, aunque la charla es siempre muy agradable.

Al llegar Matos dijo que nada tenía que comunicar.

Suponia que el Consejo sería un cambio de impresiones porque no podían adoptarse acuerdos estando ausentes tres ministros.

Un periodista le preguntó si el Consejo sería de política.

—Desde luego —contestó— mucho más en esta época.

Al llegar el ministro de Justicia le preguntaron los periodistas acerca de la combinación eclesiástica anunciada y contestó:

—Todavía no hay nada, pues el asunto que traigo irá a la Nunciatura, luego a Roma y luego ha de volver a mí, y como yo soy novato no sé el tiempo que se invertirá en esto.

Los demás ministros no hicieron manifestaciones.

### ¡Alarma!

#### La exportación de naranja

Madrid 17 a las 20.—En el ministerio de Economía facilitaron una nota dando cuenta de que varias ciudades inglesas, holandesas y alemanas que son centros consumidores de naranja, que se alarmaron por los rumores de que la cosecha se había helado, piden al Gobierno que evite la exportación en malas condiciones.

La Dirección de Comercio ha cursado instrucciones a nuestros cónsules para que divulguen que los efectos de las heladas son inferiores a los informes propalados en el extranjero.

El ministro confía en la disciplina y patriotismo de los exportadores y que no precisará la imposición de sanciones.

El Gobierno ha prohibido la celebración de un Congreso obrero ca-

tólico ante las actuales circunstancias.

### Manifiesto a los intelectuales

#### Lo firman Ortega Gasset, Marañón y Pérez de Ayala

Madrid 17 a las 18.—Firmado por los señores Ortega Gasset, Marañón y Pérez de Ayala se ha lanzado un manifiesto dirigido a la intelectualidad española, en pro de la República.

El documento, que es extensísimo, está redactado en términos enérgicos.

Dice que va dirigido, en general, a los elementos intelectuales: médicos, abogados, periodistas, etc., especialmente a la juventud, para que se agrupen todos en torno de la democracia, a fin de decidir el futuro de España.

Añade que la invitación se ampliará a los sacerdotes para no excluir a nadie, porque la invitación es nacional; pero los cohibe a los firmantes la presunción de que sus personas carecen del influjo suficiente sobre esas respetables fuerzas sociales que no forman partido, sino que quieren hacer sea gen. al al servicio de la República formando un organismo avanzado y bien disciplinado, extendido sobre España, para actuar apasionadamente.

## NOTICIAS DE TODO EL MUNDO

### EL NIETO DE JULIO VERNE...

... ¡AL POLO NORTE EN SUMERGIBLE!

¡VEINTE MIL LEGUAS DE VIAJE SUBMARINO!

LA NAVE, COMO EN LA NOVELA, SE LLAMARÁ "NAUTILUS."

### Imponente tormenta en Alemania

(Información por t. s. h.)

### Sociedad de Naciones

#### Federación europea

#### La primera sesión

Ginebra, 17.—Durante la primera sesión de la comisión de estudios para la Unión europea, el ministro francés de negocios extranjeros, Briand, recordando los orígenes de dicha comisión y haciendo alusión a la crisis económica mundial, propuso que la discusión se iniciara después de oír el relato del presidente de la conferencia económica.

Después el ministro alemán de negocios extranjeros, Curtius, pidió el examen de las proposiciones presentadas por Dinamarca y Alemania, y la invitación a las naciones europeas que no forman parte de la Liga.

Después de escuchar el discurso del ministro italiano de negocios extranjeros, Grandi en lengua italiana, exponiendo la opinión del gobierno italiano, la Comisión discutió la proposición del ministro inglés de negocios extranjeros, Henderson, de nombrar a una subcomisión encargada de establecer el programa de los trabajos. Aceptó dicha proposición.

Escuchó después el relato del delegado holandés Colijn sobre la acción económica internacional y sus resultados.

#### ¿Participarán Rusia y Turquía?

Ginebra, 17.—La Comisión encargada del estudio del proyecto de Unión europea resolverá hoy, referente a la participación inmediata de los soviets y de Turquía.

#### Una sesión secreta

Ginebra 17.—La comisión de estudios para la Unión Paneuropea celebró esta mañana una sesión a puerta cerrada.

El ministro alemán de Negocios Extranjeros, Curtius, pidió con insistencia la admisión de Rusia y Turquía.

Dijo que no basta dejarles la puerta abierta, sino que hay que invitar a ambas naciones a ingresar en la Comisión.

Hizo resaltar que los Soviets participan ahora en no menos de diez comisiones de la Liga de Naciones y forman parte definitivamente de la comisión preparatoria del desarme.

con la proposición británica de invitar a los Estados no europeos.

El delegado rumano se opuso a que se invitara inmediatamente a Rusia, por motivos de procedimiento, pero Curtius vió su reclamación apoyada por el ministro italiano de Negocios Extranjeros, Grandi.

Curtius hizo una visita a Briand, el cual recibió a 27 ministros de Negocios Extranjeros que se encuentran en Ginebra actualmente.

### El vuelo trasatlántico de los hidros italianos

#### La Prensa extranjera elogia la hazaña

Roma 17.—Los periódicos extranjeros dedican artículos entusiastas a la gran hazaña de la aviación italiana, haciendo resaltar que constituye el acontecimiento intercontinental más grande desde el descubrimiento de América, el cual también se debió a Italia.

#### Ceremonias fascistas en Río de Janeiro

Río de Janeiro 17.—Ayer por la mañana el general Balbo, seguido por los oficiales de Estado Mayor de las escuadras aérea y marítima, pasó revista a las fuerzas de aviación y marina que participaron en el crucero italiano, en el campo Ruissel, cerca de la capital.

Después dió lectura a la orden del día del «duce» a todos los oficiales de aviación y de marina reunidos y seguido por los tripulantes de los aeroplanos depositó en el monumento a Delprete una corona grande de oro.

Inauguró después la placa conmemorativa que recuerda los nombres de los aviadores caídos en el crucero aéreo, pronunciando algunas palabras emocionantes y llamando a los muertos según el rito fascista.

#### La visita a São Paulo

Río de Janeiro 17.—Según los periódicos, el general Balbo confirmó que visitará en breve la ciudad de São Paulo.

Los italianos residentes en dicha capital se proponen adquirir el hidroplano a cuyo bordo Balbo efectuó su viaje trasatlántico, para conservarlo dentro de la Casa de los

Italianos, como recuerdo de la gran hazaña.

#### Telegrama del ministro de Marina

Roma 17.—El ministro de Marina tan pronto como se recibió la noticia de la llegada a Río de Janeiro de los hidroplanos del general Balbo envió a dicho general el radiograma siguiente:

«Alcanzada la meta, a tí y a todos tus colaboradores, mi saludo entusiasta.—Firmado, Sirianni.»

#### La noticia en Nueva York

Nueva York 17.—La noticia de la llegada de la escuadrilla italiana aérea a Río de Janeiro fué transmitida ayer por radio a todos los Estados Unidos.

La «National Broadcasting Company» comunicó por medio de dos estaciones emisoras una descripción emocionante de las fases del gran acontecimiento.

La audición terminó con el mensaje del general Balbo, en lengua italiana, traducido después al inglés.

#### Actos religiosos y agasajos

Río de Janeiro 17.—El general Balbo hizo una visita al ministro de Negocios extranjeros brasileño, Mello Franco y al ministro de Guerra general de Castro.

Después los oficiales y tripulantes de los hidroplanos se fueron a la iglesia de San Francisco, donde el Nuncio de S. S. celebró solemne Te Deum por el éxito de la gran empresa.

Un padre franciscano pronunció un discurso exaltando el genio y el valor de Italia.

Por la tarde el ministro de Negocios extranjeros ofreció a Balbo y a los estados mayores un banquete durante el cual se cambiaron discursos haciendo resaltar la amistad entre ambas naciones.

#### Una conferencia en Catania

Catania 17.—El capitán de aeronáutica Uccelli dió en el teatro Diana una conferencia muy aplaudida sobre el glorioso crucero aéreo trasatlántico, en presencia de numeroso público.

Suscitó entusiasmo, especialmente durante la proyección de una interesante película reproduciendo algunas fases del crucero.

## Inglaterra

### Conflicto obrero

Manchester 17.—Las negociaciones entre los patronos y los obreros de la industria del algodón fracasaron anoche.

El lock-out de 280.000 trabajadores empieza hoy.

### Proyecto de ley electoral

Londres 17.—El gobierno estableció un proyecto de ley electoral con votación alternativa, supresión del voto plural, abolición de las circunscripciones legislativas y reducción de los gastos de las elecciones.

### Las elecciones locales de Brasil

Londres 17.—Los resultados de la elección local de Bristol han sido publicados esta mañana.

El candidato laborista, sir Stafford Cripps obtuvo 19.261 votos.

El candidato conservador P. Chapman Walker 7.937.

El liberal Edward Baker, 4.010.

### La reforma electoral

Londres 17.—El texto de la ley de reforma electoral publicado ahora indica que Ramsay Mac Donald adoptó el sistema del voto alternativo en vez de la segunda votación, como habían pedido los liberales.

Se cree, sin embargo, que los liberales aceptarán este cambio, pero no son optimistas en cuanto a la acogida que el Parlamento hará al mismo.

### El «lock-out» del algodón

Londres 17.—A pesar de los esfuerzos del último momento, hoy a las doce se declaró el «lock-out» en la industria del algodón en el condado de Lancashire.

Afecta a 250.000 obreros y las demás fábricas cerrarán también sus puertas dentro de una semana, echando a la calle a otro cuarto de millón de trabajadores.

### Conferencia de la India

#### Sesión final

Londres 17.—La sesión final en pleno de la Conferencia de la India, que empezó ayer se reanuda el lunes próximo por la mañana.

El primer ministro hará el lunes por la tarde una declaración sobre la política del gobierno.

Se ofrecerá en la Cámara de los Comunes un banquete a los delegados indios, el martes próximo.

Se cree que Lloyd George pondrá en claro que el apoyar la política de responsabilidad, Lord Reading habló en nombre de todo el partido.

Sir T. E. J. Banadur, Mr. Jinnah y Mr. Sastri tomarán también la palabra.

## Rumania

### La delicada cuestión de Besarabia

Constantinopla 17.—Kemal Pasha ha aceptado servir de intermediario entre Rumania y los soviets para la conclusión de un pacto de no agresión entre ambas naciones.

La tarea es algo delicada puesto que Rumania rehusa obstinadamente admitir la petición rusa de un plebiscito libre de la población de la provincia de Besarabia para que la misma declare si desea volver a formar parte de Rusia o seguir perteneciendo a Rumania.

## Holanda

### La presidencia del Tribunal Internacional

La Haya 17.—El ministro japonés Adachi ha sido elegido presidente del Tribunal Internacional de La Haya para el año actual.

## Dinamarca

### Boxeo

Copenhaga 17.—El boxeador belga Roth venció por puntos al danés Holdt, conservando su título de campeón europeo de pesos ligeros.

## Francia

### Viaje de un nieto de Julio Verne

Ruan 17.—Jean Jules Verne, nieto del ilustre novelista y gran vulgarizador científico Julio Verne, aceptó salir a fines de febrero próximo a bordo del submarino «Nautilus», que debe intentar alcanzar el polo Norte.

Dicho submarino ha recibido su nombre como recuerdo del «Nautilus» de la obra famosa del gran sabio y escritor, «Vingt mille lieus sous les mers». (Veinte mil leguas bajo los mares).

### Viaje del príncipe de Gales

París 17.—Procedente de Inglaterra aterrizaron en el aeródromo de Le Bourget el príncipe de Gales y el príncipe George de Inglaterra, que continuaron su viaje en automóvil hasta París, donde permanecerán algunos días.

Saldrán después para el Sur de América.

### Sesión de la Cámara de diputados

París 17.—La Cámara de diputados votó por unanimidad la proposición Adam, declarando que Joffre ha merecido bien de la patria.

Continuando la discusión de las interpelaciones sobre política económica y agrícola, la Cámara de diputados escuchó a Monicault, reclamando para los productos agrícolas las mismas condiciones como para los productos industriales.

Escuchó también a Gignoux, hablando del asunto monetario.

Durante el debate, el subsecretario de estado para economía, Meyer, protestó contra el propósito de elevar el precio del trigo a 175 francos.

La Cámara de diputados empezó esta mañana el examen del asunto del equipo nacional.

### Aviación

#### El record mundial de distancia y duración

París 17.—Los aviadores Lebriz y Cadieu, que intentaron batir el record mundial de distancia y duración en circuito cerrado, tuvieron que aterrizar forzosamente a consecuencia de avería en el motor; renunciaron a la tentativa.

## India

### Graves desórdenes en Bombay

Bobway 17.—Ocurrieron graves desórdenes, resultando unos 200 heridos.

## Alemania

### Imponente tempestad

Berlin 17.—Una tempestad terrible está haciendo furor por la mayor parte de Alemania, causando perjuicios materiales considerables.

Derribó un tren de viajeros en la línea Perleberg-Kyritz, resultando un muerto y dos heridos graves.

En Berlín los bomberos están todo el día limpiando las calles de los árboles arrancados y de los trozos de vidrio rotos de los escaparates de los establecimientos de comercio.

En Hamburgo, la navegación sufrió mucho del temporal.

Varios vapores arrastraron anclas, incluso el japonés «Glydemaru».

En las montañas del centro de Alemania cayó una lluvia torrencial y caliente que derribió en una hora casi toda la nieve, convirtiendo los valles en torrentes furiosos.

Según noticias recibidas de Londres y de Argel; hay también tempestad allí.

### La conmemoración de la fundación del Imperio

Berlin 17.—La prensa escribe numerosos artículos especiales, referentes a las ceremonias del aniversario 60.º de la fundación del Imperio alemán, que se han de celebrar mañana.

Todos los partidos políticos participarán.

### El comercio exterior

Berlin 17.—Las estadísticas del año 1930 demuestran que el comercio exterior de Alemania disminuyó de 1.800 millones de reichsmarcos.

En diciembre, las importaciones disminuyeron de 53 millones y las exportaciones de 18 millones.

La reducción de las importaciones en el año entero, en comparación con 1929, alcanzó la cifra de 3.000 millones o sea cerca de 25 por 100 de la cifra total.

Las exportaciones retrocedieron de 1.400 millones.

## Italia

### El cadáver de Boldini

Ferrara 17.—Procedente de París, llegó el cadáver del pintor Giovanni Boldini.

Esta mañana se celebrará una función religiosa solemne en la iglesia de San Francisco.

## Estados Unidos

### La Copa Schneider

Washington 17.—El secretario adjunto del departamento de Aeronáutica declaró que es improbable la participación de los EE. UU. en la Copa Schneider.

# DEPORTES

## Hípicas

Las carreras de hoy

Programa de las carreras de ca-  
rreras que se celebrarán hoy en el  
hipódromo de la Real Sociedad Hípica  
de Mallorca se compondrá de cinco  
carreras al trote y una al galope.  
La primera prueba empezará a las  
10 y cuarto.

## Futbol

El gran match de esta tarde

Como es sabido, esta tarde en el  
campo de deportes de Sa Punta (ca-  
mpo de Sóller), se jugará el par-  
te correspondiente a la penúltima  
de la segunda vuelta del  
Campeonato de Baleares, entre la  
S. Alfonso XIII y Athlétic.

Este encuentro es el más intere-  
sante de todos cuantos se han cele-  
brado del campeonato, puesto que  
del mismo el once realista decide,  
con sus propias fuerzas, si renueva  
el título que detenta.

Dada la significación que tiene el  
encuentro, resulta innecesario consignar  
alrededor del mismo, se ha for-  
mado un ambiente de expectación e  
interés, lo cual hace prever que se  
tratará en un entradón de los gran-  
des del campo de los atléticos.  
El partido será dirigido por el ár-  
bitro del Colegio catalán señor Aram-  
barán.

El Athlétic nos suplica hagamos  
nuestro deber, para mayor comodidad  
de los aficionados, durante la mañana  
de 9 a 12, se despacharán entradas  
en localidades en el local social  
(Calle Olivar, 5).

## Tiro Nacional

Representación Balear

En la Asamblea General celebrada  
en esta Representación el día 12 del  
actual, se dió posesión a la nueva  
Directiva que ha de actuar  
durante el corriente año, quedando  
agradada por los señores que a con-  
tinuación se expresan:

Presidente.—Don Domingo Batet  
Vicepresidente 1.º—Don Gabriel  
Villalonga Olivar.  
Vicepresidente 2.º—Don Narciso  
Casals Casals.  
Secretario 1.º—Don Enrique Es-  
quivas Zurita.  
Secretario 2.º—Don Eduardo Las-  
tas Aparicio.  
Contador.—Don Rafael Pomar  
Ferrer.  
Tesorero.—Don Pedro Boyeras  
Arenau.  
Vocales.—Don Cristóbal Tauler  
Alos.  
Don Antonio Qués Ventayol.  
Manuel Villalonga Alomar.  
Félix Recio Blanes.  
Benito Perelló Oliver.

El Athlétic nos suplica hagamos

## Boxeo

Scillie es el que debe disputar a  
Gironés el campeonato de  
Europa

La secretaria de la Internacional  
Boxing Unión, ha dado ya a cono-  
cer el nombre del púgil que debía  
ser elegido para medirse con Gironés  
para disputarse ambos el Cam-  
peonato de Europa del peso piuma.  
Es este el campeón belga Henry  
Scillie, elegido por votación entre  
los que quedaron empatados en la  
primera celebrada.

De acuerdo con los reglamentos,  
tienen ambos púgiles un plazo para  
encontrarse en un ring, que termi-  
nará el día 8 de marzo del corriente  
año.

## SUCESOS

Denuncias de la  
Guardia civil

Por infracción del Reglamento de  
Circulación Urbana e Interurbana ha  
denunciado a dos conductores de Inca,  
tres en Montuiri y dos en Binisa-  
leim.

Herido en riña

Gabriel Salom, de 60 años, que  
vive en Son Nadalet sufrió una con-  
tusión, en riña, en el pómulo dere-  
cho, de la que fué auxiliado en la  
casa de socorro.

## MILITARES

Servicio de la Plaza para hoy

Parada.—Palacio: Regimiento In-  
fantería Palma, núm. 61.  
Jefe de día.—Comandante de Ar-  
tillería don Gerardo Martínez de Te-  
jada.

Imaginería.—Otro del mismo don  
Felipe Nadal Guasp.

Hospital y provisiones.—2.º Cap-  
itán de Artillería.

Vigilancia.—15.º Oficial del mis-  
mo.

D. O. de S. E.—El Comandante  
Srio.—Antonio Rosselló.

EL DEPORTE EXÓTICO

Vuelto al mundo  
en bicicleta

Ha visitado nuestra Redacción la  
señora Zaida Fraga de Utray que  
realiza la difícil empresa de dar la  
vuelta al mundo en bicicleta. Es natu-  
ral de Atacama (Chile) y le acom-  
paña su hijo Jack, de 15 años, el  
cual viaja desde que tenía dos años.

La deportista señora Fraga salió  
de Guigüe (Chile) en el año 1917,  
habiendo recorrido todas las Repú-  
blicas sudamericanas, Islas Canarias,  
zonas española y francesa de Mar-  
ruecos, Orán, Argel, Túnez, Asia,  
Oceania, hasta llegar a España. Aho-  
ra se propone visitar Ibiza y Men-  
orca.

Es su propósito llegar a Santiago  
de Chile en el año 1933 con objeto

## R. O. DE GOBERNACION

de ganar el Gran Premio ofrecido  
por la Sociedad Americana de Turis-  
mo.  
Lleva un libro de control sellado  
y firmado por las autoridades de los  
sitios visitados.  
Cuenta que emprendieron el viaje  
veinte mujeres de las cuales diez y  
siete han fallecido.  
Al despedirse de nosotros hizonos  
cumplidos elogios de los habitantes  
de Mallorca a los que saluda y agrade-  
ce su generosa hospitalidad.

## Las corporaciones públicas y el re- tiro obrero

Por real orden de Gobernación se  
ha dispuesto lo siguiente:

«Primero.—Que tanto las Diputa-  
ciones provinciales como los ayun-  
tamientos, mancomunidades y cabi-  
lidos, están obligados a inscribir en  
el régimen del Retiro Obrero obligato-  
rio a todos sus empleados, depen-  
dientes y obreros, así fijos como  
eventuales que, no teniendo recono-  
cidos derechos pasivos por los pre-  
ceptos del Estatuto municipal y por  
el Reglamento de 14 de mayo de  
1928, perciban menos de 4.000 pe-  
setas de haber anual.

Segundo.—Que del cumplimiento  
de tal obligación no pueden eximir-  
se las corporaciones interesadas alegando que «voluntariamente han reconocido a tales empleados y obreros determinados derechos pasivos» porque tal concesión no puede interpretarse sino como una mejora graciable que les ha sido otorgada sobre lo que por el Régimen de Retiro obrero obligatorio les corresponde y para conceder la cual están perfectamente facultadas por los respectivos estatutos que garantizan la autonomía de que tales corporaciones disfrutan.

Tercero.—Que según lo expuesto  
las corporaciones locales vienen obli-  
gadas a observar el régimen de Pre-  
visión en cuanto a los dependientes  
y obreros que quedan expresados,  
inscribiéndose en el mismo y sin per-  
juicio de los derechos que en la ac-  
tualidad les tengan reconocidos o  
puedan reconocerles en lo sucesivo  
como mejora de su haber pasivo.

Cuarto.—Que la presente resolu-  
ción se publique en los boletines ofi-  
ciales de las provincias para conoci-  
miento de las corporaciones interesa-  
das.»

## Publicaciones recibidas

INVESTIGACION Y PROGRESO.—El  
sumario del número correspondiente  
a Enero de esta revista madrileña es  
el siguiente:  
«Allen (B. M.): La influencia de la  
glándula tiroidea y de la hipófisis en  
el crecimiento y desarrollo de las lar-  
vas de los anfibios.—Hartmann (M.):  
La sexualidad relativa y su impor-

tancia para una teoría general de la  
sexualidad.—Stepp (W.): La enferme-  
dad de Bang en el hombre.—  
Bluhm (A.): Existen daños heredita-  
rios producidos por el alcohol?—  
Kogel (G.): Un nuevo método foto-  
gráfico.—Fraetorius (E.): El auto-  
vagon de hélice «G. V. T.»—Luden-  
dorff (H.): El origen del periodo  
«tzolkon» en el calendario de los ma-  
yas.—Ibarra (E.): La política univer-  
sitaria del emperador Carlos V en  
España.—Maldenhauer (G.): La in-  
fluencia del español en la lengua  
francesa.—Lietzmann (H.): El origen  
de la colección de cartas de San  
Agustín.—Schulter (A.): El campa-  
mento del cónsul Metelo en Cace-  
res.—Crónica.—Congresos.»

## LA NOSTRA TERRA

—El número de  
esta revista correspondiente a Di-  
ciembre último, contiene el siguiente  
sumario:  
«Un cincuentenario.  
Mistral.  
Mistral i la seva obra, Guillem Co-  
lom.  
Esquixada (de F. Mistral), Maria  
Antonia Salvá, trad.  
Associació per la Cultura de Ma-  
llorca.  
Els Llibres.  
Les Arts.  
Reculls de Fora  
Noticiari.»

## Espacioso local

Se alquila.  
Darán razón: Calle  
S. Felio, 22, 1.º

## Gran Bai e de Sa'a

Teatro de la Plaza Consell  
Amenizado por la banda de música  
de Algaida el día 18 del actual a  
las 8 noche

## Traspaso venta

Lujosa Pensión montada a todo  
confort e instalada en La Rambla del  
Centro (Barcelona) se traspasaría en  
inmejorables condiciones, por no po-  
derla atender su dueño.  
Para informes: En esta Adminis-  
tración, Danús, 2.

## En Son Alegre

Se alquila piso orientado al medio-  
dia, calefacción central, dos cuartos  
de baño, termo-sifón, Coladuría in-  
dependiente.  
Informes calle de Furió, 27 bajos.  
Son Alegre.

## Cine Oriental

Hoy Domingo desde las 3 tarde  
La interesante película

## La novela de Tilita

por Anita Boos

La superproducción

## CZAREWICH

por Ivan Pet.owich

Y una cómica en dos partes.  
Mañana lunes desde las 3 tarde: La interesante película SENDA GLORIO-  
SA por Ken Maynard. La superproducción Paramount LOS MILLONES DE  
PAULINA por Bébé Daniels. Y una cómica en dos partes.

## CEMENTO PORTLAND CALAMAR

Depósito: M. CERDA

Reina Victoria Eugenia, 25  
(Afueras Puerta S. Antonio) Palma

Bolsas de Goma :-: Botellas de Caucho

Para Agua Caliente, útiles para resfriados, dolores de  
pecho, de muelas, estómago, gota y reuma, impresin-  
dibles para la cama, a todos en general.

## CASA CODINA - UNION, 8 - PALMA

(Entre Mercado y Borne)

No lo olvide en SINDICATO, 21

Encontrará V. una diversidad de artí-  
culos todos BUENOS y PRACTICOS al

## Precio único de 0'95

Principales secciones - BISUTERIA - PERFUMERIA - JUGUETERIA - AR-  
TICULOS PARA TOCADOR - ARTICULOS PARA REGALO, etc., etc.

## TERRENOS

Véndense al contado y a plazos de  
10 años

Situación en el Ensanche poniente  
de Palma

Informes: San Miguel, n.º 17

## Revista de Prensa

de los ignorantes y el de  
los sabios

Con este título escribe don Anto-  
nio Royo Villanova.

«Diríase que se ha puesto de mo-  
da condenar los principios democrá-  
ticos, como si la Dictadura no hu-  
siese dejado ciertos sedimentos fas-  
cinosos o como si aceptásemos a pies  
cuerdas el credo bolchevique de que  
la libertad es una institución trasno-  
cada y burguesa.

Más me inclino a creer lo primero,  
que han sido voces derechistas las  
que han censurado a Cánovas por  
haber transigido con el sufragio uni-  
versal, y han sido plumas conserva-  
doras las que han combatido el Ju-  
ragio y las que han repetido el viejo  
argumento en contra de la universaliza-  
ción del sufragio. «No es absurdo  
que tengan legalmente el mismo va-  
lor el voto de un ignorante y el de  
Cajal?»

«Pero es que la sofocracia—me  
permite replicar yo—es preferible a  
la democracia? ¿Es que deben go-  
bernar los sabios? ¿Es que el arte de  
governar no es más bien acto de vo-  
luntad que de inteligencia? ¿No lla-  
maba Hottendorff a la política un hacer  
político? ¿Han de convertirse los Pa-  
rteamentos en Ateneos y en Acade-  
mias los Consejos de Ministros? ¿Era  
un sabio Napoleón? ¿Lo era Prim?  
¿Y los que no saben leer ni escribir,  
¿no han de tener más papel que su-  
bir al andamio, bajar a las minas y  
robar el chopo?»

Para que se vea el error de los que  
quieran pensar tal cosa y poner de  
manifiesto de qué modo el sentido  
de la justicia brota espontáneamente  
en el pueblo, sin artificios ni simu-  
laciones (según ocurre con todo el de-  
recho consuetudinario), voy a traer  
aquí estas columnas un recuerdo perso-  
nal de mi juventud, verdaderamente  
esplendoroso y aleccionador.

Era yo estudiante de Derecho. Se  
cometió un crimen, que pro-  
ducía en Zaragoza honda emoción.  
Camen Conesa y su amante «el  
Argonés» se concertaron con «el  
Cajal» para que éste asesinase al  
culpado de la primera. Fueron los tres  
condenados a muerte, y fué denega-  
do el indulto; pero a última hora el  
gobierno, en duda por galantería,

acordó perdonar a Carmen. (Los otros  
dos reos entraron en capilla (que du-  
raba entonces veinticuatro horas).

Corrió la noticia como un reguero  
de pólvora. Indignáronse las verdu-  
leras del Mercado, y enarbolando un  
cartel, que decía: O todos o nin-  
guno, vinieron a la Universidad a so-  
llicitar a los estudiantes. Ellas y  
nosotros recorrimos juntos la ciudad  
en ruidosa protesta, y todo el mundo  
comprendió que las verduleras ten-  
ían razón, que era absurdo aminorar  
el castigo de la mas criminal, de la  
que verdaderamente había sido el eje  
de la tragedia, de la que había que-  
brantado el deber más sagrado, pues  
la fidelidad conyugal, violada por el  
asesinato, era crimen más grave  
que no respetar la vida del prójimo...  
Y la Reina Regente indultó a los  
reos y dejó ocioso al verdugo. Las  
verduleras del Mercado habían teni-  
do más sentido jurídico que un  
Gobierno presidido nada menos que  
por don Antonio Cánovas.

Desde entonces soy demócrata. Y  
cuando oigo a la gente sensata con-  
batir el sufragio universal con el vie-  
jo argumento de que es absurdo que  
se dé al mismo valor al voto de un  
ignorante que al de un sabio, me  
acuerdo de Cánovas, que sabía mu-  
cho, y de las verduleras de Zaragoza,  
que, sin saber nada, nos dieron  
una lección de Derecho y de Justicia  
a los estudiantes de la Universidad.

## Aumento de sueldo a los funcio- narios

De «El Socialista»:

«No puede moverse la pluma con  
el desembarazo necesario para en-  
juiciar esta cuestión con la claridad  
debida.

El ministerio de Instrucción públi-  
ca ha hecho el reparto de la cantida-  
d consignada en los presupuestos  
para este fin, asignando a los buró-  
cratas, planta lozana y frondosa, la  
parte del león, y a los maestros, la  
del ratón. En una palabra: el minis-  
terio de Instrucción pública, cuya  
existencia la justifican los miles de  
catedráticos y maestros, se ha olvi-  
dado de éstos en absoluto. Y nadie  
dirá, con justicia, que el profesorado  
goza de retribuciones decorosas; an-  
tes bien, la parvedad y aun la mise-

ria son la nota dominante en este  
aspecto.

Los funcionarios de Instrucción  
pública se han repartido la mayor  
parte de lo presupuesto para tal de-  
partamento, pues según nuestras  
noticias han mejorado los sueldos altos  
con preferencia a los bajos.

Y hecho así el reparto, ha queda-  
do para los maestros el sobrante; 40  
pesetas anuales por maestro es todo  
el aumento obtenido.

¿Qué harán con este refuerzo eco-  
nómico los miles de maestros que  
cobran aún 2.000 y 2.500 pesetas  
anuales, sueldos que no tienen ya  
los burócratas que hacen tales re-  
partos?

Los funcionarios tienen cerca la  
cabra y la ordeñan, ateniéndose al  
refrán; pero sería justo que en casos  
tales fueran, no solamente funciona-  
rios, sino también catedráticos y  
maestros quienes de común acuerdo  
hicieran más honor a la justicia dis-  
tributiva.

Catedráticos y maestros son los  
que justifican la existencia de un mi-  
nisterio que parece ser exclusiva-  
mente de la burocracia.

Y no hablemos de otros minis-  
terios, entre cuyos funcionarios parece  
que reina el mismo descontento.»

## Los que aspiran a constituir un Gobierno de concentración

El corresponsal madrileño del  
«Diario de Barcelona» comunica las  
siguientes impresiones:  
«Las decisiones del último Conse-  
jo de ministros, del todo justificadas,  
habida cuenta de la situación en que  
el Gobierno está colocado, han de-  
terminado, sin embargo, una sensa-  
ción de profundo disgusto entre los  
partidarios de la amplia modifica-  
ción ministerial que pudiera abrir  
paso al gobierno de concentración  
antes de celebrarse las elecciones  
generales.

Quienes patrocinan semejante mo-  
vimiento se sienten defraudados en  
sus ilusiones ahora, al observar co-  
mo el ministerio actual defiende su  
vida refugiado en la trinchera del  
cumplimiento del compromiso que  
contrajo con el país al aceptar la he-  
rencia de la Dictadura.

No considerando tales elementos  
perdida la batalla, ponen la última  
esperanza en la apertura, por parte  
de la Corona, de un periodo de con-

sultas coincidente con el instante de  
presentar a la sanción regia el de-  
creto de convocatoria de Cortes,  
acontecimiento que partiendo del pie  
forzado que constituye la fecha del  
primero de marzo fijan muchos ya  
para el 28 del mes corriente.

A pesar de la insistencia con que  
se llevan a cabo trabajos para abrir  
camino a la idea de subsistir al mi-  
nisterio actual con otro provisto de  
mayor envergadura, la opinión no  
participa de tal anhelo, obedeciendo  
ello, a juicio del cronista, a la falta  
de una demostración convincente  
de las ventajas que la mudanza  
habría de reportar al interés públi-  
co.

Según se desprende de noticias y  
versiones incompletas que han circula-  
do hoy por las tertulias madrileñas,  
la concentración, conciliación o co-  
mo quiera llamársele, que se desea  
alcanzar, no excluye la personalidad  
del general Berenguer, creyendo por  
el contrario los que la alientan y di-  
rigen, es el presidente del Consejo  
de ministros la personalidad más in-  
dicada para llevarla a feliz térmi-  
no.»

## Castelar después de muerto

De un artículo de Roberto Castro-  
vido en «La Voz»:

«Falleció un mes de mayo, en Pi-  
ñatar. El cadáver fué traído a Ma-  
drid, pasando por la Puerta del Sol,  
y desde la estación del Mediodía al  
cementerio de San Isidro lo escoltó  
la muchedumbre.

Cerró el comercio, y a pesar de  
haber ordenado el ministro de la  
Guerra (general Polavieja) que los  
militares fuesen, si querían acompa-  
ñar el cadáver, con uniforme de dia-  
rio, presentóse en el Salón del Pra-  
do vestido de gala don Valeriano  
Weyler. Se le recibió con aplausos y  
vítores a Castelar y al Ejército. Al  
acudir el capitán general López Do-  
mínguez con todas sus condecora-  
ciones en el uniforme de gran gala  
se repitieron los vítores y hubo al-  
gún rebullicio. Pasó lento el séquito  
por la Puerta del Sol, y frente al Mi-  
nisterio de la Gobernación, cerrado,  
silencioso, más hostil que indiferen-  
te, se lanzaron al aire vivas y muer-  
ras, que hicieron sonreír gozoso a  
don Francisco Romero Robledo, que  
formaba en el cortejo. Y al ser se-  
pultado Castelar junto al cadáver de

su hermana Concha, repitieronse los  
vivas al muerto.

Vitorear a un cadáver parece ne-  
cesario cuando no significa la exalta-  
ción triunfante de lo que el muerto  
amó en vida. ¿Qué amor Castelar?  
Amó a España con pasión filial y  
delirio romántico, amó la libertad y  
amó a la República, a la que siem-  
pre fué fiel y a la que quiso fecundar  
ya tarde, impotente por la edad, me-  
ses antes de morir. Se unió a la  
muerte en vez de casarse con la Re-  
pública que presidió en su tormento-  
sa y fugaz existencia; del 11 de fe-  
brero de 1873 al 3 de enero de 1874  
vivió aquella primera República, de  
la cual fué Castelar el cuarto presi-  
dente.

Falleció el último año del siglo  
XIX, y el 31 del XX visita el cemen-  
terio de San Isidro el gobernador ci-  
vil, ve la pobre sepultura del gran  
español, del gran orador, del gran  
escritor, del gran republicano, del  
gran liberal, del gran defensor del  
sufragio universal limpio de las man-  
chas del encasillado, y piensa con  
buen juicio: «Estos restos mortales  
de una gloria inmortal deberían ya-  
cer en el Panteón de Hombres Ilus-  
tres.» Una idea feliz.

El único repar

### Mahón

#### El nuevo yate "Mercedes"

A causa de haber recrudecido el viento del N. E. fué suspendida el jueves la botadura del nuevo yate "Mercedes".

La inclemencia del tiempo fué motivo para restar al acto gran número de invitados; no obstante acudieron el ayudante de Marina don Manel Jerez, en representación del Comandante de Marina don Gabriel Rodríguez el jefe de la Base Naval don Luis Ibañez, el Alcalde de esta ciudad don Mateo Seguí, el Presidente de la Liga Marítima don Juan F. Tallavull, el vicesecretario don Amado Clar, el economo de Santa María don Antonio Tutzó Pbro., distinguidas señoras y señoritas, el general de ingenieros retirado don Joaquín Pascual Vicent, algunos invitados, representantes de la prensa local y público.

En representación de la familia Rubió Boada, que reside en Barcelona y no pudo asistir por causas imprevistas, había el ingeniero de Obras del Puerto don Juan Seguí Carreras y el comandante de infantería don Federico Moyal y sus distinguidas señoras, parientes de los señores Rubió Boada.

Bendijo la nave el Ecónomo de la parroquia de Fornells don Bernardino Juanico, siendo la madrina doña Catalina Pons Monjo de Seguí, esposa del ingeniero de Obras del Puerto.

Los señores Seguí Pons, recogieron amablemente las palabras de encomio a favor del señor Rubió, por haber tenido la iniciativa del encargo de la construcción del yate a los maestros carpinteros de ribera señores Femenias Hermanos, proporcionando a la vez trabajo a varios obreros y haciendo renacer una industria hoy casi inactiva en nuestra población.

Merció toda clase de elogios el culto farmacéutico don Fernando Rubió Tuduri; propietario del nuevo yate.

Terminada la bendición del buque subieron en varios automóviles los invitadas trasladándose al amplio Salón Victoria, en donde fueron obsequiados con espléndido lunch.

Como quedó sobre la mesa bastante cantidad de pasteles, el representante del señor Rubió manifestó al alcalde que se cedían a la Beneficencia Municipal rasgo digno del mayor encomio.

He aquí las características del yate de recreo "Mercedes".

Eslera entre perpendiculares 22 metros, manga 6, puntal 2,40 y eslera total 25,50.

Su construcción es muy sólida.

La quilla y cuadernas son de encina y roble, el tabladón de pinotea, el clavazón de cobre y las cámaras y forro de teca y pino flandés.

Será aparejado de pailebot y pintado de blanco.

Lleva colocado parte del motor, que es de tipo moderno, de la acreditada marca sueca "Supers Kandia", de aceites pesados, de 120 caballos H. P. de 4 cilindros, provisto de todos los adelantos en esta clase de motores.

Los talleres de los señores Femenias Hermanos continuarán los trabajos para terminar las cámaras, vaters, departamento del motor, arboladura y demás detalles.

Los maestros constructores fueron muy felicitados.

### TELEVISION

#### ¿Como telegrafia un chino?

Si quiere alguien telegrafiar en un idioma europeo, entrega su mensaje en la oficina de Telégrafos y el empleado lo trasmite letra por letra, por señales Morse o con aparatos impresores de tipos, pero si escribe un telegrama un chino, indio o siamés en su idioma natal, entonces por el momento no podrá hacer nada el telegrafista.—Para los miles de caracteres de los idiomas orientales, no pueden formarse señales Morse que se componen de una combinación de puntos y rayas. (Solamente el Japon ensayó la creación de una escritura de silabas de 45 señales para telegrafia Morse, la cual al emplearla no dió resultado por algunos errores que se sufrieron). El chino que quiere telegrafiar en su idioma se hallará en el camino indirecto. Se tendrá que servir de un diccionario telegráfico, en el cual está indicado cada señal de escritura china por un grupo de cifras. Estas cifras se pueden naturalmente transmitir en señales Morse, teniendoo despues únicamente que volver a traducirlas a la escritura china ordinaria para su envío al remitente. Este es un procedimiento pesado; caro y fatigoso, con muchas probabilidades de error. La introducción de la telegrafía está llamada a cambiar por completo este aspecto. Este moderno sistema de telegrafia permite la transmisión de un telegrama o carta en su forma original. La sociedad Telefunken ha efectuado ensayos con gran éxito en los últimos meses con la telegrafía entre Berlin y China reconociendo la importancia comercial de la telegrafía para el lejano Oriente. Con este fin se emplean las estaciones de ondas dirigidas, Telefunken, en Nauen y Nanking. Muchos ciudadanos chinos que se hallan en Berlin y especialmente su excelencia china Caang-Tso-Ping han hecho tambien buen uso de esta grandiosa novedad. La transmisión de una carta, que mandó por telegrafía un ingeniero chino residente en Berlin, a su padre en Pekin, duró solamente 4 minutos. Este pró-

logo de una nueva era de transmisión de noticias, ha despertado naturalmente, en China un gran interés, habiendo publicado todos los periódicos interiores y exteriores chinos del lejano Oriente, los primeros telegramas por telegrafía, con observaciones acertadas sobre el nacimiento de la transmisión de mensajes por telegrafía.

### MARITIMAS

#### Movimiento del puerto

Sabado, 17

Entradas: Procedente de Barcelona el vapor «Mallorca» con el correo, pasaje y carga.

Procedente de Valencia, el vapor «Jorge Juan» con el correo, pasaje y carga.

Procedente de Mahón «Delfin» con el correo, pasaje y carga.

Procedente de Cabrera el vapor «Ciudad de Palma» con el correo y efectos.

Procedente de Barcelona el vapor «S. A. C. 3», con abonos.

Procedente de Marsella el vapor «Djmila» con pasaje y carga.

Procedente de Ibiza el pailebot «Cala Gabiota» con efectos.

Salidas: Para Cabrera el vapor «Ciudad de Palma» con el correo y efectos.

Para Barcelona el vapor «Mallorca» con el correo, pasaje y carga.

Para Valencia el pailebot «Rezodi Hnos» con efectos.

Para Barcelona el pailebot «Estela» con efectos.

Para Argel el vapor «Djmila» con pasaje y carga.

### EL TIEMPO

#### Boletín Meteorológico

Observaciones a las 8 de ayer

Presión atmosférica	766'2
Característica de la tendencia barométrica	B. S. 1'8
Dirección y fuerza del viento	W. S.W. 2
Estado del cielo	A. N.
Temperatura	07'4
Lluvia en 24 horas	0'0
Humedad relativa	
Temperatura máxima del día	15
Id. mínima id.	
Id. del mismo día al descubierta	

#### Telegramas recibidos

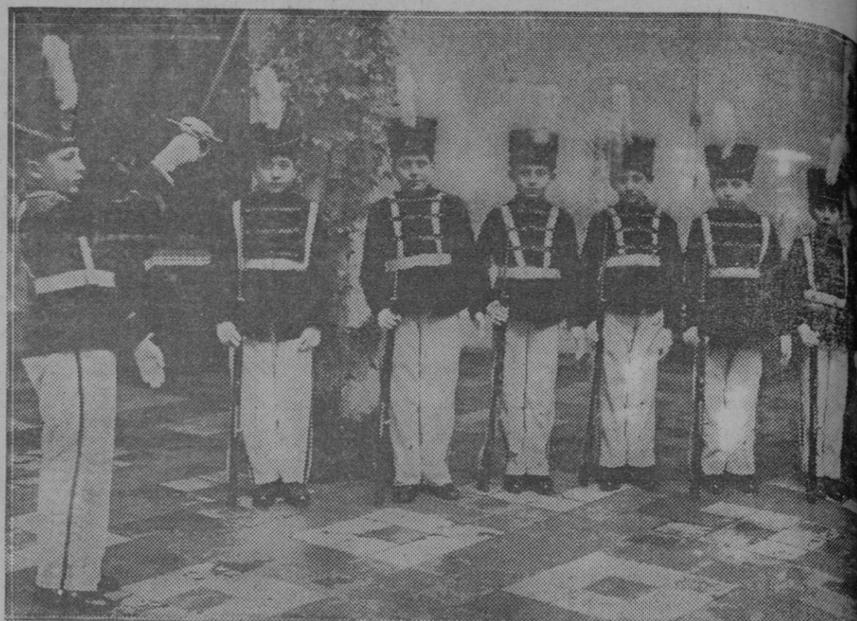
Andraitx 17 a las 9'00.—Viento Oeste fresquito. Mar rizada celajes.

Arcudia 17 a las 9'15.—Viento N. flojo.—Mar marejada.—Cielo acelajado.

Ibiza 17 a las 9'30.—Barómetro 7'94.—Termómetro 9'0.—Viento S. O. flojo.—Mar llana.—Cielo despejado.

Vigta-Bajoll 17 a las 8'00.—Barómetro 766'0.—Termómetro 12

### A favor del Ropero Obrero



Córdoba: Niños de las familias más distinguidas, que actuaron muy gentilmente en la función benéfica organizada por las damas catequistas

—Viento N. O. fresquito.—Mar marejada.—Cielo nuboso.  
Soller, 17 a las 11'30.—Barómetro 769'3.—Termómetro 11'8.—Viento N. E. fresco.—Mar marejada.—Cielo nuboso.

### Banco de Sóller

La Junta de Gobierno de esta Sociedad, a tenor de lo prevenido en el artículo 17 de los Estatutos, ha acordado convocar a la Junta General ordinaria para el día 25 de los corrientes a las diez y media, en el domicilio social.

Los accionistas podrán retirar las papeletas de asistencia todos los días laborables de 9 a 12.

Lo que se hace público para conocimiento de los Sres. Accionistas.  
Sóller 13 Enero de 1931.—El Director, Amador Canals.

### PROXIMAMENTE nueva exposición de fotografías

### Rul-lán

El Dr. Juan Alzina Melis

**Sociedad UNION IBERIA**  
Arrabal Sta. Catalina R. Poniente, 105  
Todos los domingos y martes a las 11 noche  
**Grandes Bailes de Máscaras**

**SOLUCION BENEDICTO**  
Glicerofosfato de Cal y CREOSOTAL  
Catarras bronco-pulmonares, Bronquitis, Asma, Auxiliador valioso en tuberculosis.  
No irrita el intestino como la creosota  
EN FARMACIAS - Por mayor: SAN BERNARDO, 41 (MADRID)

**El Dr. Juan Alzina Melis**  
Director del Instituto de Barcelona para deficientes, especialista en enfermedades nerviosas y mentales, visitará en el Consultorio del Dr. Comas. (Cuesta de Santo Domingo, 32, 1.º) los días 18 y 19 de corriente.

## Cine Moderno

HOY a las 3 tarde

## FUEGO A BORDO ASI ES LA VIDA

COMICA REVISTA por Stelle Taylor y Ralph Ince (sonora en español) por Jose Bohr Lolita Vendrell

Lunes a las 3: SOBRE LAS HUELLAS por Patsy Ruth Miller. HOMBRES DE HIERRO (sonora) por Lon Chaney. COMICA ENCICLOPEDIA

### FOLLETÓN DE "EL DIA" 29

## ¡Abajo las armas!

Obra laureada con el Premio Nobel en 1905

POR LA

BARONESA BERTA DE SUTTNER

chacho adorable, el encanto y el orgullo de mi padre. Entre Rosa, Lili y él, convertían la casa en centro de constante alegría. Nuestro primo Conrado, cuyo regimiento se encontraba de guarnición en los alrededores de Grumitz, venía a caballo cuantas veces le era posible y tomaba parte en las distracciones de nuestros jóvenes. Los viejos, es decir, mi padre, mi tía María y algunos camaradas del primero, huéspedes del castillo, formaban su círculo aparte y pasaban el tiempo jugando a naipes, dando frecuentes paseos por el parque, prolongado extraordinariamente la sobremesa y politiquando de lo lindo. Federico y yo podíamos vivir relativamente aislados. Solían dejarnos solos, porque nos consideraban, y con razón, en nueva fase de nuestra luna de miel. Procurábamos estar solos, no para arrullarnos, como suponían todos, que ya no éramos pareja de tórtolas recién unida, sino por el placer de encontrarnos juntos. Después de la ruda prueba por que acabábamos de pasar, nos era imposible asociarnos a la ruidosa y sencilla algazara de la juventud, y más imposible todavía simpatizar con las ideas y ocupaciones de las personas de edad. Durante el día, permanecíamos largas horas en la biblioteca, y por la noche, no bien se organizaban las partidas de se formaban los grupos, nos retirábamos a nuestras habitaciones con objeto de entregarnos, sentados a la

mesa del te, a nuestras encantadoras conversaciones íntimas. Siempre teníamos infinidad de cosas que decirnos: sobre todo, hallábamos placer repitiéndonos las agonías que nos produjo la separación, porque esas repeticiones centuplicaban nuestra alegría consiguiente al vernos reunidos. Hice que Federico me contase detalladamente la historia de sus sufrimientos y de los peligros que había corrido, así como también la de los recuerdos terribles que dejaron grabados en su mente las ambulancias de heridos y los campos de batalla. Me deleitaba el acento de cólera y de dolor a la vez con que me hablaba de tales cosas. En la exposición de sus pensamientos creía yo vislumbrar la aura de una humanidad ennoblecida que, poco a poco, triunfa de la antigua barbarie.

A menudo mi padre y Otto rogaban a Federico que les refiese algún episodio de la campaña. Mi marido se ceñía a contarles los movimientos estratégicos de las tropas, el resultado de los combates, los nombres de las poblaciones tomadas y defendidas. También narraba alguna escena de campamento, o repetía alguna conversación tenida con el general o cualquier otro detalle de este género. Su auditorio escuchaba con la boca abierta, mi padre no disimulaba su satisfacción. Otto exteriorizaba su entusiasmo, y los generales viejos oían con la gravedad propia de los que se tienen por entendidos. Únicamente a mí no me producían gusto sus relatos. Un día me permití acusar a Federico de falta de buena fe, de sinceridad, en las circunstancias expresadas.

—¿Que me falta sinceridad? ¿Que no tengo el valor de mi opinión? ¡No, no, querida mía, te engañas! Es sencillamente un asunto de conveniencias. ¿Has repetido a nadie la conversación que sostuvimos en el coche del ferrocarril al emprender el viaje de novios? ¿Has hablado de nuestra primera noche de Praga? ¿Has revelado nunca los sentimientos,

las emociones de aquel período delicioso?

—Ciertamente, no: cosas son esas que callan todas las mujeres.

—Pues, mira, cosas hay también que callan todos los hombres. De la misma manera que la mujer mantiene celosamente ocultas sus embriagueces de amor, envolvemos los hombres en el secreto más impenetrable nuestras impresiones recibidas en la guerra. Vosotras, las mujeres, ofenderíais vuestro pudor si divulgáseis esas sensaciones tan íntimas, y nosotros inferiríamos grave agravio a nuestro valor hablando de las vuestras en la guerra. Ninguna mujer digna referiría ni hablará de las delicias de su luna de miel; ningún hombre digno referiría ni hablará de los desfallecimientos que su valor sufre en la primera batalla a que asiste. Ni tú osarías hablar de faltas tuyas de castidad, ni yo de faltas mías de valor.

—¿Pero es de veras que sentiste desfallecimientos? ¿Es de veras que temblaste? A mí bien puedes decirme, que yo no te oculto a ti los raptos de embriaguez que me hace sentir tu amor.

—He experimentado el terror a la muerte que experimenta todo soldado. Las frases altisonantes, las historias épicas que constituyen el alimento patriótico de la juventud, no comunican a ésta más que un entusiasmo ficticio y momentáneo. En los brutos, puede el placer de matar y de destruir sobreponerse, en algunos casos, al temor a la muerte: en los hombres valientes, el orgullo puede amordazar las manifestaciones externas del miedo, pero son muchos los que lo exteriorizan, los que gimen y se desesperan, sin que les contenga un sentimiento de falsa vergüenza. ¡Cuántas miradas de espanto he visto, cuántos rostros contraindos por el terror! ¡Cuántas maldiciones han sonado en mis oídos, cuántas plegarias!

—Y tú, tan bueno, tan dulce, tan humanitario, sufrirías, al ver y oír...

—Sufria horriblemente, Marta; sufría hasta el extremo de llorar, pero menos de lo que yo había supuesto, sin duda porque la vista de tantos seres desgraciados, lejos de sobreexcitar la compasión, la embota. De todas suertes, ya que es imposible elevarse sobre cierto grado de conmiseración, se puede, por lo menos, aquilatar la enorme suma de sufrimientos que uno tiene ante sus ojos.

—Tú podrías elevarte sobre el grado de conmiseración a que te refieres, lo podrían también otros; pero la inmensa mayoría de los hombres no racionan, no reflexionan.

—No piensan, no, y ahí tienes la causa de nuestros males. La mayor parte de la humanidad no piensa.

Conseguí, al fin, de mi marido, la promesa de que pediría la licencia absoluta. Terminada la campaña, nadie podía atribuir su decisión a falta de valor. Una vez firmada la paz, cuyos preliminares estaban muy adelantados, era de esperar que no se viese turbada en muchos años. Dadas, pues, las circunstancias, Federico podía separarse del ejército sin que su honorabilidad sufriese en lo más mínimo. Costábale, como es natural, no escasa violencia renunciar su posición, su paga. «No hacer nada, no ser nada, no tener nada.» Tales eran las últimas trincheras donde se hacía fuerte, pero el amor que me tenía triunfó de su orgullo y concluyó por rendirse a mis instancias. Le juré que me sería imposible soportar por segunda vez las agonías por que acababa de pasar, y él, por su parte, nada deseaba tanto como alejar de los dos, para el porvenir, pruebas tan rudas. La delicadeza que, antes de nuestro matrimonio, le habría impulsado a retroceder ante la idea de vivir a costa de su mujer, no tenía ya razón de ser. Nos habíamos identificado tan íntimamente, que entre los dos no cabía «tuyo ni mío». Por añadidura, la última campaña acentuó prodigiosamente la

aversión que ya antes le inspiraban los deberes mortíferos de la guerra, de lo que resultaba que su separación del ejército no sólo era una concesión hecha a nuestra dicha doméstica, sino también un tributo pagado a sus propias convicciones. En resumen: me prometió formalmente que pediría la licencia absoluta en otoño, cuando la paz fuese definitiva.

Nuestros propósitos eran comprar, con los fondos que yo tenía en la casa Schmitt e Hijo, una propiedad, de cuya administración se encargaría Federico. Tres ideas le preocupaban: «No hacer nada, no ser nada y no tener nada»; la primera quedaba resuelta con la compra de la propiedad en cuestión, y en cuanto a las dos restantes, conseguí acallarlas. Ser un jefe retirado, y, sobre todo, un hombre dichoso, ¿es «no ser nada»? Y tenerme a mí, y a Rodolfo, y... a los que puedan venir, ¿es «no tener nada»?

Por toda contestación me estrechó amoroso entre sus brazos. No quisimos revelar nuestros proyectos ni a mi padre ni a los demás individuos de nuestra familia, a fin de evitar las objeciones que, a no dudar, nos habrían hecho y los consejos que nos hubiesen dado. Es posible que hubiese habido algo más que consejos y objeciones, es posible que no hubieran faltado censuras, y convenía prevenirlas, ya que nada podía influir en nuestra decisión. Llegado el momento, cuenta nuestra sería dominar e imponer silencio a las críticas, y en último término, poco nos importarían los comentarios, pues sabido es que no hace mella en dos espíritus identificados en una sola voluntad la opinión ajena.

Comenzaba a leer y a escribir Rodolfo, que acaba de cumplir los siete años. Era yo su institutriz única, pues no podía resignarme a dejar confiada a su aya la misión de seguir el desarrollo de aquel alma y de iniciarla en las primeras sorpresas del saber. El niño no acompañaba con frecuencia en nuestros paseos, y nos-

otros jamás dejábamos sin contestar las preguntas que le sugería la curiosidad. Si nos dirigía alguna no resuelta satisfactoriamente por la ciencia humana, le respondíamos con franqueza: «Eso, Rodolfo, no lo sabe nadie». Mas no tardaba mucho en hacer la misma pregunta a su tía María, o a su abuelo o a su aya, y como éstos le dieran contestaciones categóricas, volvía a nosotros con expresión de triunfador y nos decía:

—¿Vosotros ignoráis la edad de la luna? Pues yo la conozco: tiene seis mil años.

Nada me era tan penoso como ver a Rodolfo entretenido en juegos de soldados, a los cuales le aficionaban Otto y mi padre. Yo no sé cómo le inculcaron las nociones «enemigo» y «hacer pedazos». Un día le encontramos apaleando sin compasión con una fusta a dos perritos, que lanzaban aullidos lastimeros. «Este es un italiano canalla y miserable, y ése un danés insolente», nos dijo.

—Y tú un austriaco sin corazón—le replicó con severidad Federico, arrancando la fusta de sus manos y propinándole unos golpes en la espalda.

El italiano y el danés empezaron a jugar y el austriaco a gemir.

—¿Me guardas rencor, Marta, por haber pegado a tu hijo? No soy partidario del uso de la verga, pero me es imposible sufrir la crueldad con los animales.

—Te apruebo en absoluto.

—¿Entonces, sólo se puede pegar a los hombres?—preguntó el niño entre sollozos.

—¡Menos, menos todavía!

—Y tú, ¿por qué has pegado a los italianos y a los daneses?

—Eran enemigos.

—Entonces, ¿está permitido hacer mal a los enemigos?

—Estoy pensando que hoy... mañana, le dirá el cura que debemos amar a nuestros enemigos—me dijo

# FIN DE LA HERNIA

Esta terrible dolencia que tantos sufrimientos produce y tantas víctimas ocasiona, está completada y vencida por los maravillosos aparatos del tan conocido especialista SEÑOR TORRENT, que le han puesto fin para siempre, reduciendo a la nada. Ya no hay que preocuparse

## HOMBRES, MUJERES Y NIÑOS

tenéis hernia, pequeña o grande, reciente o crónica, simple o compleja, de la índole que fuere, e' no importa: todos podéis curaros como otros muchos miles se han curado, con toda comodidad y sin la más pequeña molestia. Quien hace caso de ciertos anuncios, da crédito a lo que no lo da y compra cualquier braguero sin asegurarse primero de la reputación y calidad de una casa, no sabe lo que se hace.

**5,000 ptas.**

Pruebe o demuestre lo contrario. Para que puedan curar sus males mediante estos famosos aparatos, tantas personas que están sufriendo y lo solicitan, el especialista SEÑOR TORRENT estará sólo y únicamente en Palma y en el Hotel Continental (San Miguel, 36) únicamente el próximo miércoles día 21 del corriente. Aprovechad esta ocasión y no dejéis de ir a preguntar siempre en el hotel por el especialista SEÑOR TORRENT, cuyo nombre debéis grabar en vuestra mente.

# LA TRAGEDIA DEL MATRIMONIO

Quizás es usted uno de los muchos miles de hombres que poco a poco, casi insensiblemente, van decayendo física y mentalmente, perdiendo todo gusto y alegría al caer en el asco de la impotencia y de la debilidad sexual. La alegría y el entusiasmo de los años juveniles, tal vez ya no hagan vibrar al agotamiento y la paralización de las energías viriles culmine en la irreparable tragedia de la pérdida total de su virilidad. La ignorancia y el abandono son los responsables por tal estado de cosas. ¡Alerta! ¡Su vida misma está en peligro!

### Signos seguros

Cuando se comienza a notar que el entusiasmo y la alegría juvenil ya no son tan frecuentes, cuando se nota con tristeza que la suprema satisfacción de la vida no domina ya los actos más corrientes, cuando ese divino impulso juvenil no rebosa por todos los poros, es señal segura de que algo se ha desgastado en el organismo y que el decaimiento comienza. Dejar avanzar el mal sería imperdonable. La naturaleza no perdona, ni olvida. Estas son las señales de alarma de la naturaleza a las cuales no debe pensarse oídos sordos.

### Obtenga este libro gratuito

Ya sea que usted intente casarse pronto, o que prefiera quedarse soltero, no debe dejar de leer mi libro: «PROMOCION Y CONSERVACION DE LA SALUD, FUERZA Y ENERGIA MENTAL», impreso en español y profusamente ilustrado. En esta obra se encuentra un tesoro de conocimientos del cuerpo humano, que le causarán asombro al leerlos. El libro es completamente gratuito.

LIONEL STRONGFORT, le revela allí la manera cómo poder recuperar totalmente la energía y la virilidad primitiva. Envíe el cupón al pie para recibir a vuelta de correo este maravilloso obsequio.

## INSTITUTO STRONGFORT

Lionel Strongfort, Director  
Especialista en Salud y Cultura Física  
Berlin - Wilmersdorf (Alemania).

CONSULTA GRATIS Y CONFIDENCIAL

(Póngase el franqueo suficiente para cartas al Extranjero) 922  
Instituto Strongfort, Berlin-Wilmersdorf (Alemania).

Sírvase enviarme completamente gratis el libro «Promoción y Conservación de la Salud, Fuerza y Energía Mental», en idioma español. He marcado con una X las materias en que estoy interesado.

- Catarro
- Asma
- Dolores de cabeza
- Hernia
- Delgadez
- Vicios Secretos
- Barros
- Obesidad
- Vista débil
- Reumatismo
- Impotencia Sexual
- Nerviosidad
- Estreñimiento
- Respiración corta
- Pulmones débiles
- Desórdenes del estómago
- Mayor altura
- Desarrollo muscular

Nombre (escriba con claridad) \_\_\_\_\_  
Edad \_\_\_\_\_ Calle ó Casilla Postal \_\_\_\_\_  
Ciudad \_\_\_\_\_ País \_\_\_\_\_



Precios especiales para Farmacias y Droguerías

### VÍAS URINARIAS

En todas las infecciones de las vías urinarias no pierda tiempo y consulte a su médico que, en los casos de **Blenorragia (Purgaciones)**, hay los **CACHETS DEL DR. SOIVRE** que dan siempre rápidos y satisfactorios resultados.

Basta tomar una caja de **Cachets del Dr. Soivre** y vencerá de sus admirables efectos.

Vente a 5'50 ptas. en las principales farmacias de España, Portugal y América.

# Estufas de Gas modernas

Calefacción al instante, Temperatura higiénica,

Economía real sobre los demás sistemas

Exposición y Venta de Estufas, Calentadores de agua para todos los usos, Hornillos, Cocinas, Hornos

Gas y Electricidad, S. A. Sección de Gas  
Morey, n.º 35

# Pastillas Aspaimé



### COMPOSICIÓN

Azúcar leche, b. cinco cigrs. extracto regaliz, cinco cigrs.; extracto diacodio, tres milig.; extracto la vaca, tres milig.; Gomenol, cinco milig.; azúcar mentoanisado, cantidad suficiente para una pastilla.

CURAN RADICALMENTE LA

## TOS

Porque combaten sus causas  
Catarros, ronqueras, anginas, laringitis, bronquitis, tuberculosis pulmonar, asma y todas las afecciones en general de la garganta, bronquios y pulmones

Las Pastillas Aspaimé superan a todas las conocidas por su composición, que no puede ser más racional y científica, gusto

agradable y el ser las únicas en que está resuelto el trascendental problema de los medicamentos balsámicos y volátiles, que se conservan indefinidamente y mantienen íntegras sus maravillosas propiedades medicinales para combatir de una manera constante, rápida y eficaz las enfermedades de las vías respiratorias, que son causa de TOS y sofocación.

Las Pastillas Aspaimé son las recetadas por los médicos. Las Pastillas Aspaimé son las preferidas por los pacientes. Exigid siempre las legítimas Pastillas Aspaimé y no admitir sustituciones interesadas de escasos o nulos resultados. Las Pastillas Aspaimé se venden a una pequeña caja en las principales farmacias y droguerías, entregándose al mismo tiempo gratuitamente una de muestra, muy cómoda para llevar en el bolsillo.

Depositarios: Farmacia Viuda Ignacio Forteza, Cererols, 2 y Boleseria, 1 Palma Mayoristas. Oficinas del LABORATORIO SOKATARG, calle Ter, 16, Barcelona.

Nota importantísima.—Para demostrar y convencer que los rápidos y satisfactorios resultados para curar la TOS, mediante las Pastillas Aspaimé, no son posibles con sus similares, y que no hay actualmente otras pastillas que puedan superarlas, el Laboratorio Sokatarg, manda gratis una cajita muestra de «Pastillas Aspaimé», a los que le envíen el recorte de este anuncio acompañado de un sello de cinco céntimos, todo dentro de sobre franqueado con dos céntimos.

## Compraría

Balanzas usadas - mostradores (taurells) estantería, carritos para reparto y una tostadora café pequeña.

Ofertas por escrito; J. A. P. «EL DIA»

### Herniados

(trecats) CURAREIS  
Usando nuestro REDUCTIVO OBTURADOR  
Casa CODINA  
Unión, 8 - Palma (Entre Mercado y Borne)

Personal apto para su Aplicación

## C. PASCUAL

Médico Especialista

Piel - Sífilis - Vías urinarias

Prostata - Espermatorrea

Impotencia - Trastornos sexuales

Curación rápida y segura de la Blenorragia

606 aplicación perfecta a 5 pesetas 914

Consulta de 11 a 1 y económica de 8 a 8 (prezulta y cura 2 pesetas)

Mesquida, 9 - Travesía Borne  
Teléf. 4-9-1

## CANARIOS

Todos los pájaros cantan, mudan y crían con el alimento marca IDEAL, de venta en Palma de Mallorca en casa de Miguel Durán, Plaza Marqués del Palmer, 1; pidan folletos explicativos en dicha casa. De venta en toda España y al por mayor R. DIEZ OBE-SO, HORTALEZA 90 y 92. MADRID.

### Se vende

motor eléctrico 2 HP. 2800 r. v. m. con jantes a bolas, completamente nuevo. Razón: Lonjeta, 25.

### Vendo Camión

Fiet, modelo 505, una tonelada, buen estado, neumáticos casi nuevos. Precio razonable.

Informes: Pasaje Maneu n.º 27 (Junto Puerta San Antonio) Almacenes paja.

### Falta un oficial

de cerrajería conociendo algo la forja. Calle 31 de Diciembre, 39.

### Chasis camión

Chevrolet modelo 1927, se vende al contado o a plazos. Informes: Juan Clar, Lluchmayor, Taller reparaciones.

### Neumático 32 x 6

Vendería neumático y cámara sin estrenar, marca acreditada, clase reforzada. Informes: Sia dicato, 70, 2.º

### Se alquila

Casita independiente reducida sin estrenar con terrazo y jardinito, bonita decoración, recibidor, 3 cuartos, cuarto de baños con calentador a gas. comedor, cocina económica, coladuría, water, agua de lluvia, instalación eléctrica, etc. sita en la calle de Antonio Marqués, 36, alrededores acequia de la Ciudad. Informes en la misma.



Adquiera la nueva colección:

### Molinos de Viento

cantada por el gran divo

### Marcos Redondo

5 insuperables discos

ODEON en un

precioso álbum:

Precio 50 Pesetas

El disco de mayor éxito

### BALDOMERA

DE VENTA EN LA

## Casa Castellá

Sto. Domingo, 34 y 36  
PALMA

### Pérdida

de una rueda de recambio de camión, el 9 del corriente desde S'Aranjasa a Buñola.

Razón: Bodega Balear, calle Santa Eulalia.

### Capitalistas

deseo 25000 ptas. para ampliación negocio de transportes, interés 8% Informes: En El Día, Danús, 2.

### Tienda de conserjes

Se vende por aumentarse, en punto céntrico.

Razón: En El Día, Danús, 2.

### Jornalera

se desea en la Península Itálica, Compensación 9.

### Muchacho

de unos 15 años para almacén de maquinaria se necesita.

Casa Mágica Arellano y C. Anselmo Clavé, 31.

### Se vende o alquila

casa de construcción moderna de mucha capacidad con jardín situada en el Pont d'Inca. Caretera de Inca. Tranvía a la puerta.

Para informes: Hostales, 19. Palma.

Este número consta de doce páginas

# APOPLEJIA (Feridura) - PARALISIS

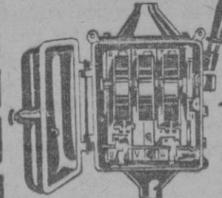
Angina de pecho, Vezes prematura y demás enfermedades originadas por la Arteriosclerosis e Hipertensión, se curan de un modo perfecto y radical y se evitan por completo tomando

## RUOL

Los síntomas precursores de estas enfermedades: dolores de cabeza, ramba o calambres, zumbidos de oídos, falta de tacto, hormigueos, vahidos (desmayos), modorra, ganas frecuentes de dormir, pérdida de la memoria, irritabilidad de carácter, congestiones, hemorragias, varices, dolores en la espalda, debilidad, etc., desaparecen con rapidez usando Ruol. Es recomendado por eminencias médicas de varios países; suprime el peligro de ser víctima de una muerte repentina; no perjudica nunca por prolongado que sea su uso; sus resultados prodigiosos se manifiestan a las primeras dosis, continuando la mejoría hasta el total restablecimiento y lográndose con el mismo una existencia larga con una salud envidiable.

Venta en Palma de Mallorca: Farmacia Valenzuela, Plaza Cuartera y principales farmacias de España, Portugal y Américas.

## Sociedad Española de Electricidad BROWN-BOVERI



Cajas de maniobra con relés térmicos ¡La mejor protección! para motores eléctricos

F. Bisquera Botines  
San Miguel, 207. PALMA

### Reparación y Recauchutaje

DE Neumáticos y Cámaras para Automóviles

Trabajo perfecto Precios bajos

Grandes Talleres Mechalín

Calle OLMOS, 96, interior PALMA

## MAQUINARIA INDUSTRIAL Y AGRICOLA



Extenso surtido en arados giratorios con v. rtedera de acero. El mejor arado giratorio y brabant más moderno y del material asegura o, solo lo encontrará en estos almacenes, diversidad de modelos y precios no igualados por nadie.

P. MUNNE LLOPART. Avenida de A. Roselló del 34 al 44

## SANGRE IMPURA

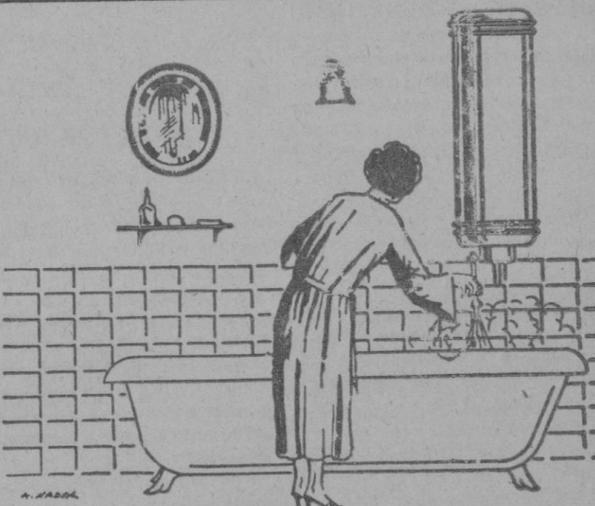


Enfermedades y molestias! El Enolaturado del Dr. Padró

compuesto de plantas, convierte la sangre impura en una fuente de vida y de salud. CURA los GRANOS, FORÚNCULOS, HEIMES, REUMA, LLAGAS, ARTRITISMO y todas las impurezas.

85 AÑOS DE ÉXITO FRASCO 5'50 PTAS.

Venta en las principales Farmacias de Mallorca y en la Farmacia del Globo de Punsoda y Cavaldá, Pla. Real, 1. Barcelona



## EL CALENTADOR DE AGUA ELÉCTRICO

No necesita cuidado alguno. Basta enchufarlo una sola vez. Su funcionamiento es completamente automático. Suministra constantemente agua a 90 grados de temperatura y es graduable, asimismo, a voluntad.

Su consumo es reducidísimo, pues siendo su funcionamiento completamente automático, al llegar a la temperatura deseada, él, por sí solo, se desconecta.

Tenemos una tarifa reducida especial para Calefacción Doméstica

INTERESA A VD. ABONARSE A ELLA

Visite nuestra Sala de Demostraciones

GAS Y ELECTRICIDAD, S. A.

Morey, 35, bajos

Departamento Propaganda

NOTICIAS DE TODA ESPAÑA

**FRIO, GRIPPE, HELADAS**  
**LAS FAMILIAS DE LAS VICTIMAS DEL "BADEN"...**

... HAN QUEDADO EN ANGUSTIOSISIMA SITUACION

HALLAZGO DE UN VALIOSISIMO MOSAICO ROMANO EN SEVILLA

**Las mejoras a los funcionarios del Estado**

**Estreno de una zarzuela, con éxito**

Madrid 17 a las 16.—Ayer se estrenó en el teatro Price una zarzuela de Paso (padre) y González del Toro, música de Morató, titulada «Los Pelayos».

Obtuvo buen éxito, especialmente la música.

**Enfermos**

Madrid 17 a las 16.—Continúa en el mismo estado de gravedad el duque de Almodóvar del Valle.

También se mantiene en el mismo estado de mejoría, Francos Rodríguez.

**El Gobernador del Banco de España a Basilea**

Madrid 17 a las 16.—Ha marchado a Basilea el Gobernador del Banco de España para asistir a las reuniones del Banco Internacional de Pagos.

**Hallazgo de objetos antiguos**

Sevilla 17.—Cuando se derribaba un desmonte en la cuesta del Rosario, se encontró un mosaico con inscripciones.

Se cree que data de la dominación romana.

Anteriormente habían sido encontradas monedas y otros objetos.

Se ha ordenado la suspensión de los trabajos hasta que redacte un informe la comisión arqueológica.

**Las víctimas del bombardeo del "Baden"**

Gijón 16.—La Prensa de Gijón viene ocupándose del desamparo en que se tiene a las familias de las víctimas del bombardeo del «Baden», a las que todavía no se ha indemnizado, ni dado noticia alguna del estado en que se encuentra dicho asunto.

La situación de alguna de dichas familias es angustiosa.

Los periódicos han emprendido una intensa campaña excitando a las autoridades para que se dirijan al Gobierno en demanda de una pronta solución.

**Reglamentación de la estancia y establecimiento en España de los trabajadores extranjeros**

Madrid 16 a las 24.—Ha sido facilitado a la Prensa el decreto estableciendo normas para la estancia y establecimiento en España de los trabajadores extranjeros.

Todas las explotaciones comerciales, industriales y agrícolas, tanto nacionales como extranjeras, que ejerzan su actividad en cualquier parte del territorio nacional podrán continuar por ahora con personal extranjero que tuvieren a su servicio; en lo sucesivo habrán de reemplazarlos conforme a normas que dictará el ministro de Trabajo, con obreros o empleados españoles, siempre que hubiera entre ellos personal pendiente de colocación y capacitado profesionalmente para desempeñarlos.

Todo trabajador extranjero para poder actuar en una determinada profesión o dedicarse a cualquier otra actividad en España tendrá que estar provisto cuando labore por cuenta ajena de un contrato de trabajo o tarjeta de identidad.

La posesión de esta última será obligatoria para el ejercicio de actividades profesionales.

El precio de las tarjetas de identidad oscilará entre 10 y 500 pesetas por año o fracción.

Los trabajadores que se contraten por temporada o faena cuya duración no sea mayor a tres meses, satisfarán un arbitrio de 10 ptas.

Los trabajadores cuya ganancia máxima durante un año no llegue a 8.000 pesetas pagarán 25 como arbitrio y los que disfruten sueldos o salarios que den como rendimiento una cantidad no menor a 8.000 pesetas contribuirán con un arbitrio de 50 a 500 pesetas, que será graduado dentro estos límites con proporción progresiva al ingreso total que obtenga por razón de su trabajo.

Se exceptúan del pago de estos arbitrios las mujeres casadas que vengán o vivan con sus maridos y

no se dedican ellas mismas al trabajo.

**La crisis de trabajo en Palencia**

Palencia 17.—El Ayuntamiento acordó invertir los créditos destinados a los festejos de la feria a obras urbanas que remedien el paro forzoso.

**¿Se ha fugado del "Sevilla" el jugador Padrón?**

Sevilla 17.—Esta tarde marchó a Castellón el equipo del «Sevilla», que jugará el domingo allí.

A la hora de partir observóse la ausencia del jugador Padrón, que recientemente ingresó en el «Sevilla», procedente del «Español».

Produjose gran alarma entre los directivos.

Se ha sabido que Padrón había marchado a Madrid en avión, marchando anoche mismo para Barcelona.

Insistese en que se trata de una fuga parecida a la de Rubio.

**A trabajar por cuenta del gobierno español**

Cádiz 17.—Han llegado procedentes de Algeciras 100 moros recogidos en la zona oriental de Marruecos que marchan a nuestras posesiones de la Guinea y Fernando Poo a trabajar por cuenta del gobierno español.

**Funerales por el general Las Heras**

Huesca 17.—En la iglesia de la Compañía de Jesús celebráronse solemnes funerales por el general Las Heras, asistiendo el capitán general de la región, generales Orgaz y Franco, obispo, autoridades militares, una comisión de la guarnición de Madrid y otras de provincias.

Luego trasladáronse los compañeros de promoción, con las autoridades y el capitán general a la tumba de Las Heras, depositando las coronas y ramos de flores enviadas de distintas guarniciones, entre ellas Pamplona, Lérida y Castellón.

El general Orgaz pronunció un discurso glosando la significación del acto y ensalzando el heroísmo de Las Heras.

Terminó con un viva a España.

Luego marcharon todos a Cillalugar donde ocurrió el encuentro con los sublevados de Jaca, depositando también coronas.

El acto resultó brillantísimo y emocionante.

**Las mejoras a los funcionarios del Estado**

Entre los civiles reina descontento

Madrid 17 a las 16.—Hoy se ha presentado al Gobierno una instancia suscrita por todas las Asociaciones de funcionarios civiles expresando su sentimiento porque las mejoras de los funcionarios reflejadas en el presupuesto no alcanzan más que a un reducido número de individuos y no responden a lo que se había dicho.

Además significa una desigualdad de trato, lo que se ha otorgado a otras clases.

**La agricultura en Valladolid**

Angustiosa situación de los trigueros

Valladolid 17.—Convocados por la Cámara Agrícola se han reunido en el palacio de la Diputación los agricultores.

Se entabló un debate muy vivo al tratar de la angustiosa situación de los trigueros, a consecuencia de la depreciación de los cereales.

No se llegó a tomar acuerdo.

Mañana continuará la reunión.

En principio parece que se acordará pedir al Gobierno que se eleve la tasa mínima a 53 pesetas y que el Estado compre las sobrantes cosechas.

**El tercer centenario de la quinina**

Sesión conmemorativa en el Colegio de Farmacéuticos de Madrid

Madrid 17 a las 22.—El Colegio de Farmacéuticos celebró una sesión conmemorativa del tercer centenario del descubrimiento de la quinina.

Hablaron los doctores Cerrudo, Folch, Barba y decano de la Facultad de Farmacia doctor Obdulio Fernández, resaltando todos la trascen-

dencia del descubrimiento de la quinina.

**Un viaje del globo "Comandante Molas"**

Trescientos kilómetros en menos de cuatro horas

Madrid 17 a las 22.—En la Dirección de Aeronáutica han comunicado que el globo «Comandante Molas», que salió ayer mañana de Guadalajara tripulado por el comandante Llorca, capitán Prodo y tenientes Solves y Ruiz Jiménez, aterrizó a las dos de la tarde en Don Benito (Badajoz), recorriendo en menos de cuatro horas los 300 kilómetros que separan Don Benito de Guadalajara.

**¡Frios!**

**Murcia**

Las cosechas de hortalizas y naranjas, heladas

Murcia 16.—Según comunicaciones recibidas de varios pueblos, las heladas han sido muy fuertes, ocasionando grandes perjuicios en las cosechas de hortalizas y de naranjas.

Un colono a quien se le pagaba días pasados su producción a 60 pesetas el millar y que se negó a venderla por considerar bajo el precio se lamenta no haber cerrado el trato pues se heló toda su cosecha.

**Epidemia de gripe**

Murcia 16.—Desde hace varios días reina en Murcia intenso frío, habiéndose declarado una fuerte epidemia de gripe, aunque hasta ahora con carácter benigno.

**Madrid**

**La gripe en Correos**

Madrid 16 a las 24.—El Administrador del Correo Central ha anunciado a los periódicos una nota comunicando que la enfermedad reinante estaba causando numerosas bajas entre los empleados de Correos y muy especialmente entre los carteros urbanos, por cuyo motivo la distribución de la correspondencia en Madrid hacíase con cierta lentitud.

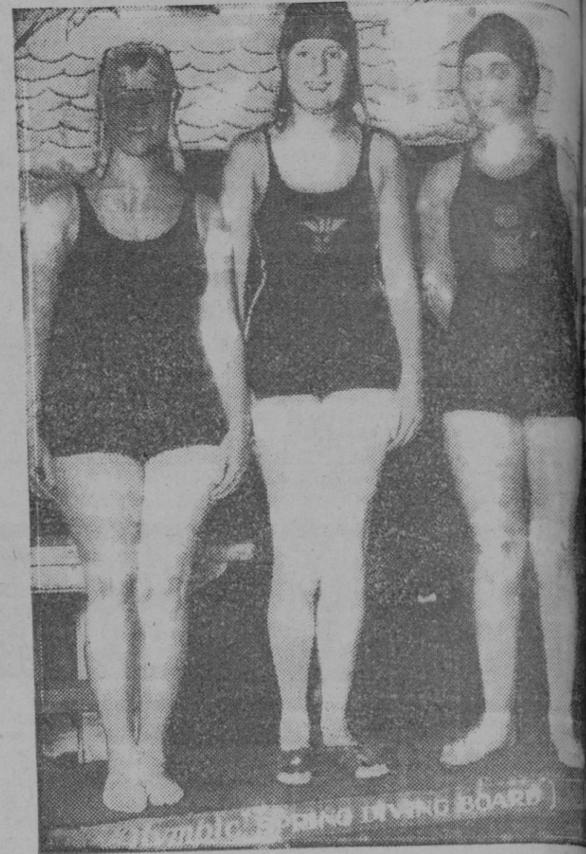
**Defunciones y enfermos**

Madrid 17 a las 22.—La epidemia de gripe continúa intensa.

Hoy ha disminuido el frío, pero sigue Madrid bajo cero.

Se han registrado algunas defunciones, incluso el conocido apoderado de toreros Victoriano Argomaniz, que hace cuatro días se encamó con un ataque gripal.

Francos Rodríguez mejora dentro de la gravedad y el duque de Almodovar del Valle se halla en franca convalecencia.



Tres nadadoras inglesas del Club Lyons, de Londres, dispuestas para uno de sus diarios entrenamientos

probar si había perecido el lobo y entraron en la cueva.

Pasó el tiempo y no salían.

Los padres, alarmados, dieron cuenta a la guardia civil, registrándose la cueva y hallándose asfixiados.

**Pesquero abordado y hundido**

San Sebastián 17.—A 110 millas de Pasajes el pesquero «Eduardo» echó a pique a su compañero de pesca «Paquea», salvándose sus 12 tripulantes, que fueron recogidos por el «Eduardo» que los llevó a Pasajes.

**Tragedia de aviación en Albacete**

Un teniente, resulta muerto

Albacete 17.—En el aeródromo de una compañía civil hacían prácticas de pilotos los alumnos tenientes de Caballería señores Lapiedra y Corsini, cada uno de los cuales en un avión.

Sin que se sepa por que causas chocaron, partiéndose en dos pedazos la carlinga del aparato del señor Lapiedra, cayendo al suelo, destruyéndose.

Rápidamente se acudió en su auxilio, extrayéndosele de entre los restos del aparato cadáver.

El otro avión, tripulado por el teniente Corsini, pudo aterrizar, a pesar de las averías, lejos del aeródromo.

El piloto resultó ileso.

El cadáver del teniente Lapiedra fué trasladado a las oficinas de la Compañía de aviación de Albacete, velándole sus compañeros.

Mañana se efectuará el entierro.

La muerte ha sido sentidísima.

**Pero... ¡el es vino, vitillo dulce!**

¡A beber y a apurar!...

Valencia 17.—Frente a las Torres de Serranos un tranvía volteó una camioneta cargada de bocoyes de vino, vertiendo el caldo por el suelo.

Al enterarse el vecindario de que era vino dulce acudió en masa, llenando cubos y cacharros de toda clase.

Otros, provistos de pajas, lo absorbieron directamente, arrojándose una juerga de consideración.

Junto a una charca quedó un expontáneo con un soberbio «tablón».

**Una mujer asesina a su esposo**

Lo hizo matar a hachazos y lo remató, degollándole

El Ferrol 17.—María Inés Veiga Rojo, de 30 años, de acuerdo con su criado Ceferino Bales, mataron a hachazos al marido de aquella, Marcial Vázquez.

Cometieron el crimen cuando Marcial dormía y después llevaron el cadáver hasta el camino, donde lo abandonaron.

Según parece, fué el criado el autor de los hachazos; Inés remató a Marcial dándole dos cuchilladas en el cuello.

Ceferino e Inés han sido encarcelados.

**¡Muy bárbaro!**

**Arrojó un cartucho de dinamita en un brasero**

Santiago 17.—Ha ingresado en hospital Manuel Mallo. Tiene el izquierdo vaciado y quemaduras en diferentes partes del cuerpo, siendo su estado gravísimo.

Dichas lesiones las sufrió en el pueblo de Baña.

Cuando se calentaba en un brasero, un individuo arrojó un cartucho de dinamita en la lumbre.

**PROTECTORADO**

**Zona española**

**Las fiestas de Abd-el-Selam**

Tetuán 17.—Han terminado las fiestas anuales de la romería al Santuario de Abd-el-Selam.

Concurrieron mayor número de peregrinos que el año anterior, eligiendo numerosos de la zona francesa.

El comisario envió una ofrenda de seis mil pesetas para los descendientes del santón, sacrificándose su nombre dos toros.

**Espectáculos**

**Principal**

Desde las 3 y media función de cine: «El beso» y otras.

**Lirico**

Compañía de comedias de Camilo Quiroga.

A las 4:30.—Ejemplo de cassidote.

A las 9:30.—El derecho de arrastre.

**Balear**

Desde las 3 función de cine: «Alta sociedad» y otras.

**Moderno**

Desde las 3 función de cine: «Fuego a bordo», «Así es la vida» y otras.

**Oriental**

Desde las 3 función de cine: «La novela de Tilita», «Czarewicz» y una cómica.

**Rialto**

Desde las 3:15 función de cine: «Fuego a bordo», «Así es la vida» y otras.

**Chanclos de Goma**  
**Botas de goma**  
**Hules y tapetes**  
Telas gomadas para camas  
**CASA CODINA**  
Unión - 8 - Palma  
(Entre Mercado y Borne)

**Vargueño**  
y muebles antiguos de comedor, etc. seo comprar en venta particular, invitando a presentarse vendedores profesionales.  
Escribir N. V. Son Matet, Calasparra, Palma.

CRONICA DE SUCESOS

**INCENDIO EN "ESTAMPA,"**  
**EL FUEGO PUDO SER LOCALIZADO**  
**LOS DAÑOS MATERIALES SON DE ESCASA IMPORTANCIA**

**TRAGICO ACOSO DE UN LOBO EN AMPUDIA**

**¡UN CARTUCHO DE DINAMITA EN UN BRASERO!**

**Tres obreros asfixiados por las emanaciones de carbón**

**Incendio en el edificio de "Estampa,"**

Madrid 16 a las 24.—Ayer tarde a última hora se declaró un incendio en el edificio donde se edita el semanario «Estampa».

En los primeros momentos se creyó tendría el siniestro mayores proporciones, cundiendo la alarma, pero la pronta y activa intervención de los bomberos hizo que se redujera el fuego, localizándolo a un extremo de los talleres.

Los daños materiales son de escasa importancia.

**Violento incendio**

Cuenca 16.—Ayer se declaró en el pueblo de Provencio un violento incendio, destruyendo por completo la fábrica de harinas que los hermanos Martínez Jiménez tienen establecida en dicho pueblo.

Las pérdidas son de suma consideración.

**Anclana carbonizada**

Cádiz 17.—En el cortijo de «La Ojeda», término de Olvera, encendiendo lumbre quemáronse las ropas a una anciana de 87 años, que pereció carbonizada.

**Un cajero... de cuidado**

Madrid 17 a las 22.—La policía detuvo esta madrugada, en una casa de huéspedes, a un individuo apellidado Maristany, cajero de un sindicato de Barcelona, que desapareció hace días de Barcelona, llevándose el dinero que tenía en la caja una elevada cantidad.

La policía le encontró solo cien pesetas; negose a decir donde guardaba el resto.

**Incendio de una Residencia de Señoritas en Madrid**

Madrid 17 a las 22.—En una Residencia de Señoritas de la calle de Fortuny, produjose esta tarde un incendio que produjo alarma entre las señoritas internas.

Avisado rápidamente el servicio de bomberos acudió el Parque de la Dirección.

Las llamas habían hecho presa en la armadura de uno de los pabellones.

Densa humareda invadía todo el edificio.

En las inmediaciones de éste se congregó mucho público para presenciar los trabajos de extinción.

Los esfuerzos de los bomberos se encaminaron a aislar el pabellón, lo

que consiguieron después de varias horas.

Los daños son importantes

**Una criaturita acometida y muerta por un cerdo**

Sevilla 17.—En el pueblo de Montellano un cerdo acometió a una niña de tres años, llamada María Borego, causándole la fractura del antebrazo derecho y fractura del hueso de la mano.

Traída a Sevilla la criatura falleció a las pocas horas.

**Obreros asfixiados**

León 17.—Tres obreros de la Siderúrgica, que pernoctaron en una habitación próxima a las minas, asfixiáronse por las emanaciones de carbón.

Uno resultó muerto y dos gravísimos.

**Trágico acoso de un lobo**

Palencia 17.—En el pueblo de Ampudia tres muchachos que se encontraban en una era vieron pasar un lobo.

Seguieronle.

Refugióse en una cueva.

Como al registrar ésta no lo encontraron, encendieron una hoguera y taponaron la boca de la cueva.

Por la tarde regresaron para com-

PROYECTOS

Un próximo Congreso

des de creación de las películas sonoras de dibujos animados, como medio utilitario para músicos y dibujantes hispanoamericanos.

16. Reglas a estudiar respecto a los alquileres de películas por las Casas distribuidoras.

Sección tercera. «Cine cultural y educativo».—17. Estudio sobre los límites y finalidades del «cine» cultural y educativo.

18. Coordinación hispanoamericana sobre producción y distribución de «cine» cultural.

19. Examen del problema del «paso de película» (tamaño de la misma y sistema de proyección) para el «cine» cultural, especialmente escolar y rural.

20. Estudio sobre las relaciones a seguir con el Instituto Internacional de Cinematografía Educativa de la Sociedad de Naciones en Roma.

21. Colaboración en la producción de «Noticiarios Hispanoamericanos».

22. Procedimientos para difundir la cultura por medio del cinematógrafo.

23. Coordinación de organismos o Sociedades culturales de tipo «Cineclub» encargadas de revisar y salvar los valores ya históricos del «cine» mudo.

24. Medios de organización de un Museo Internacional del Cinematógrafo.

Sección cuarta. «El idioma en el cinematógrafo».

25. Corrección y propiedad del lenguaje en las didascalias de las películas.

26. Conveniencia de atenerse al tipo normal de la lengua culta española en la redacción del texto de las películas parlantes de carácter general.

27. Estudio de los problemas fonéticos que plantea el «cine» parlante.

Sección quinta. «Asuntos de orden general».

28. Estudio de los medios para establecer «referéndums» hispanoamericanos con objeto de conocer la apreciación del público sobre las películas parlantes y sonoras.

29. Aparatos de proyección.

30. Tasas e impuestos.

31. Prensa cinematográfica.

32. Estudio general de los medios que pueden emplearse para que el desarrollo de la cinematografía hispanoamericana favorezca la difusión de la música hispana.

Cine educativo

La película cultural en Finlandia

La señora Tilma Hainari, presidenta del Consejo Nacional Feminista de Finlandia, ex delegada de Finlandia en la S. de N., nos envía la siguiente información sobre el desarrollo de la cinematografía educativa en su país.

Existen en Finlandia dos asociaciones que desenvuelven su actividad en el campo de la película educativa: la «Kurki Stock Company» para la realización de películas culturales fundada en 1928, y la «Educational Film Unión», fundada en 1929.

El objeto de la «Kurki Company» es el de organizar espectáculos cinematográficos culturales y el de proporcionar a las entidades educativas máquinas cinematográficas, películas y otros materiales para la ilustración de secciones.

La «Kurki» aconseja, para uso escolar, un aparato americano ligero (pesa cuatro kilos solamente), que han de transportarse fácilmente de un lugar a otro y que se puede utilizar para las llamadas «safety films», películas de 16 mm. ininflamables.

Esta máquina presenta además la ventaja de gran importancia didáctica de hacer que la película pueda pasarse en sentido inverso y que la proyección pueda interrumpirse para dejar al maestro tiempo suficiente de dar las explicaciones necesarias.

La «Kurki Company» posee una colección de 150 películas educativas, casi todas extranjeras. Se cuenta ya, sin embargo, con numerosas películas educativas nacionales de estimable valor y actualmente se sigue la producción de ellas.

Entre estas últimas señalamos: Los bosques de Finlandia; La agricultura finlandesa; Industrias de Finlandia; Asistencia a los trabajadores y otras muchas sobre temas de ciencias naturales. Las escuelas de la ca-

pital, Helsingfors, alquilan al mismo tiempo las películas adecuadas para ilustrar una materia de estudio en una determinada clase y nombran las personas que durante el curso deben presentar y explicar las películas. Se usa muy a menudo el aparato de 16 mm. y como en las aulas de ciencias naturales se puede hacer rápidamente la oscuridad, las proyecciones se efectúan fácilmente. Las películas destinadas a los distritos rurales se envían en días determinados a las escuelas y a las entidades culturales.

El objeto de la «Educational Film Unión» es el de proporcionar películas de auxilio didáctico a las entidades y asociaciones culturales, a las escuelas elementales y a las universidades. Para la realización de su programa la «Unión» está organizando agencias en toda Finlandia.

La educación por medio de las películas se practica no solamente en las escuelas y en las instituciones educativas, sino también en las vastas organizaciones cooperativas. Sólo nominalmente ha ayudado el Gobierno la actividad de los que quieren educar con el auxilio del cinematógrafo ya que hasta ahora esta empresa se debía a la iniciativa y al sacrificio privado. Sin embargo, el catálogo de películas educativas publicado a expensas del Gobierno ha sido distribuido gratuitamente en estos últimos años a todas las entidades educativas y culturales.

En el comité de expertos de la «Kurki Company» están representados el Departamento de Educación, las Universidades, las Escuelas elementales y medias, la Escuela Superior Técnica, el Ministerio de la Defensa, las asociaciones de alquiladores de películas, los productores de películas y las asociaciones feministas. En el Consejo de la «Educational Film Unión» figuran tres mujeres.

Charles Chase y sus múltiples talentos

Un airoso mozabete, de bigotes, vistiendo elegante «smoking», sombrero de paja atrevidamente echado a un costado, y haciendo girar en la mano derecha un delgado bastón, paseaba garbosamente de arriba a abajo el escenario sonoro de Hal Roach.

Una orquesta había estado tocando durante la escena que acababa de terminarse. Los instrumentos yacían tirados al descuido sobre las sillas que abandonaban los músicos con el deseo de respirar una bocanada de aire fresco.

El joven tomó una guitarra. Sus afilados dedos tocaron perezosamente algunas notas, luego acordes. Gradualmente una melodía obsesivamente brotó del instrumento. El manco comenzó a cantar, suave, diestramente, con ritmo sincopado. Sus pies comenzaron a moverse, lentamente al principio, apresurando luego el ritmo a compás de la música.

Los eficientes ingenieros del sonido en su casilla de cristales en el piso superior del escenario, se pusieron a escuchar. La compañía de actores, que aguardaban por el momento entre escena y escena, avanzaron hacia el sitio de donde partían los acordes sincopados de la melodía. Aun los carpinteros y electricistas, testigos impasibles del talento grande o pequeño de los actores, detuvieron el golpe de sus martillos y la instalación de luces para escuchar a su vez.

El hijo del canto y de la danza en Hollywood, Charley Chase, había obtenido la sanción general. Los «talkies» han servido de mucho a Charley, el cantador y bailarín de la pantalla, que tan genuina hilaridad provoca con sus comedias, para revelar la variedad de sus talentos; le han dado la ocasión de volver al ritmo y canciones que tanto le agradan, divirtiéndolo a su público y a la vez goza él mismo con sus habilidades.

Hace solamente cuatro años que Charles Chase comenzó a hacer comedias. Durante este tiempo se ha labrado una reputación envidiable, comparable solamente a la que obtienen otros artistas después de aparecer largo tiempo en la pantalla. Chase es el bello Brummel de los actores cómicos. Conoce el valor del bien vestir y de un nudo de corbata artísticamente hecho. Aporta el va-

GEORGIA (U.S.A) ESPECIALIDADES «GEORGIA» Tipos para conservación de armas. Tipos para grandes motores DIESEL y máquinas delgadas. Tipos para torrefacción de café y matizados de arroz. CENTRAL PARA ESPAÑA: S. A. E. GEORGIA OIL. CAPITAL SOCIAL: 1.004.000,00 PESETAS. Domicilio: Calle Canales, 5. (Apartado 72). MÁLAGA. DELEGACIONES Y AGENCIAS EN: Madrid, Barcelona, Valencia, Sevilla, Bilbao, Vigo, Gijón, Palma de Mallorca, Costa, Santa Cruz de Tenerife.

lor a la pantalla la elegancia de su figura, la alegría de su canto, la fascinación de sus danzas y su contagioso buen humor. Charles Chase escribe sus propios argumentos. El sabe mejor que nadie lo que puede hacer, cuál es su mayor habilidad. Para él, la historia es lo primero. Es diferente en cada uno de sus personajes, al contrario de otros actores cómicos, que no abandonan su personalidad a través de su carrera. Chase es diferente en cada producción, pero, fundamentalmente, es el mismo. Siempre es Chase el inocente que lleva la máscara del desparpajo, un ruboroso aventurero disfrazado de cinico hombre de mundo.

Este sugestivo bailarín de la comedia nació en Baltimore, Maryland, hace treinta y pico de años. Su infancia fue desventurada. Al terminar el cuarto año de estudios en la escuela primaria, se vio obligado a decir adiós a la escuela y a sus compañeros de juego para «ganarse la vida». Desde entonces empezó a rodar de un trabajo a otro, incompetente como un niño que era, todavía incapaz de tomar sobre sus espaldas una carga semejante.

A los catorce años pisó por primera vez el camino que más tarde había de conducirle a la pantalla: empezó a trabajar cantando canciones populares en los cinematógrafos y pequeños teatros de Baltimore. Desde el primer momento en que pisó las tablas, desde la primera vez que se encará al público, Charles Chase comprendió que había descubierto el lugar donde verdaderamente pertenecía y al que estaba destinado.

Se encontraba en su medio: trabajaba con ardor, y, habiendo pasado del tablado de oscuros teatrillos al «vaudeville», empezó a acumular conocimientos: aprendió nuevas tretas, danzas, y se penetró del sentido del ritmo que hoy le es tan peculiar. Los años que siguieron, años de rápidos progresos, añadieron a su versatilidad, convirtiéndolo finalmente en lo que es ahora: el delicioso Charley Chase de la pantalla.

Sus viajes lo llevaron a California, al cinematógrafo. Hizo su primera película para la Universal, en el año 1912. Más tarde, con su pobre equipo de comparsa, pasó a formar parte de los estudios de Mack Sennett, net, donde disfrutaba de un salario de cinco dólares diarios, trabajando en las comedias de Keystone. De comparsa ascendió a miembro permanente de la compañía. Más tarde, el megáfono de director—algo así como el simbólico cetro real en el cine—se confió a sus manos delicadas. Y, megáfono en ristre, se lanzó a dirigir comedias hasta que, hace cuatro años, su destino, que por lo visto estaba empeñado en hacer de él un actor, lo sacó de junto a la cámara y lo puso enfrente de ella.

Chase volvió a actuar para reemplazar a un actor de su compañía: el público lo vió y se sintió atraído por él. Su aire de elegante trasnochador, su buen humor, el arte que pone en sus papeles, fascinarían al público más exigente. Charley se dejó convencer y volvió a la pantalla. Poco tiempo después, cuando el

TOS BRONQUITIS CATARROS PASTILLAS MORELLO

microfono vino a hacer sonora la escena, Charles Chase vió en ello una oportunidad de enriquecer su arte. Desenterró su antigua guitarra, acortó las suelas de sus zapatos; se aclaró la garganta, y se lanzó al cine sonoro. Su hora de triunfo había llegado. Charles Chase continuará encarnando en la pantalla el ruboroso trasnochador, el joven elegante; pero a la gracia de su figura, a la elegancia del irreprochable nudo de su corbata y de su bastoncillo, ha añadido ahora el ritmo de sus canciones y sus danzas. El mundo, que lo contemplaba deleitado, se ha habituado a oírlo deleitado.

¡Falta de tiempo! Quiere casarse y no puede...

El actor inglés John Garrick actualmente en América, se encuentra en el conflicto mas grave que podía haberse ofrecido en el país de la velocidad. Alejado de la familia, y después de haber ahorrado algunos miles de dólares nuestro hombre ha creído, conforme aseguran ciertas personas sesudas, que el estado perfecto del hombre es el matrimonio, pero resulta que le es materialmente imposible contraer nupcias por falta de tiempo para buscarse novia. Aún no concluye una cinta ya está solicitado con la máxima urgencia para emprender otra, acto seguido. Cuando le preguntan cual es el nombre de su futura, contesta: —No lo sé todavía, pero en cuanto tenga una semana libre, le aseguro que se llamará la señora Garrick.

BIOGRAFIAS

Marián Nixón

Marián Nixón que tiene el primer «rol» femenino en «Su compañera en la Prensa» nació en Wisconsin, el 20 de octubre de 1906. Al salir de la Escuela Superior, ingresó en la Escuela de Arte Dramático y en la de Baile, debutando en

un prólogo presentado por el Minneapolis Theatre. A su primera oportunidad, sucedieron pronto otras. Su belleza y gracia pronto llamaron la atención. Se contrató después en una «troupe» de vodevil, como muchacha de coro con la que corrió todo el Oeste llegando finalmente a «Los Angeles». Allí la Compañía se disolvió, y Marián Nixón decidió regresar a la cinematografía.

La primera vez que trabajó en una película, fué para Mack Sennett, de la Fox, donde trabajó como extra en «El Templo de Venus». Su fotografía llamó la atención a los Directores, dándole después un corto «rol», en «Los Días de Kentucky» y al terminar la película, firmó un largo contrato con la Fox. Al terminarlo, pasó a la Universal trabajando como primera actriz de Hoot Gibson durante tres años. El afortunado de las películas habladas, lejos de perjudicarlo como a tantas actrices de fama, le favoreció, por su bien timbrada voz, muy bien recogida por el microfono. Debutó en los «talkies», en «Gerlandine», para la Pathé. Para Warner Bros, hizo el primer «rol» femenino con Al Jolson en «Cantare para tí» y también trabajó con John Barrymore, en «El general Crack».

La compañía Mellá-Cebrián impresionará películas

La compañía Integra Mellá-Cebrián, con la sola excepción de Baena, es posible que sea contratada por una empresa mejicana impresionadora de películas. Hay un crédito de 500.000 pesetas para comenzar los trabajos.

Marina Hotel

En la risueña y agradable playa de Sóller. Se abrirá el próximo domingo 11 de Enero el HOTEL MARINA. La Playa por su mismo propietario Don Julio Lozano

Para Carnavales y contra el frío!... buenos zapatos encontrará en EL REGALO Plaza Arzobispo Obispo Miralles, 2 (Pès d'es carbó) Seguimos manteniendo el precio escepcional de fiestas Mas difícil todavía Zapatos para caballero vendidos a 20 ptas. se venden a 15 a 20 Ptas. a 17 » a 18 » a 12 » HAY... Gran REMATE de partidas ¡¡NO HAY quien nos puedall

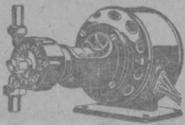
# PROPIETARIOS



## CAUSA RISA

pensar que resulte tan fácil el escoger un buen grupo ELECTRO-BOMBA garantizado y que responda a todas las necesidades del hogar, cuando hay más de 30.000 poseedores completamente satisfechos de la

## BOMBA PRAT



¡Riase usted!  
de las innumerables incomodidades que representa  
— la falta de agua —  
Use la **BOMBA PRAT**

**BOMBA PRAT**  
PATENTADA

**La mejor**

Grandes existencias en grupos eléctricos para la altura y caudal que se desee  
Si no tiene electricidad piénselo y se resolverá por un grupo a gasolina  
**Bombas Prat** para correas

La **Bomba Prat** sirve perfectamente para trasiego de vinos  
Todos los grupos están garantizados contra todo defecto

Esta casa es la más importante de las Baleares

Pida referencias y se las daremos a miles, ya que son a millares los clientes satisfechos que proclaman las excelencias de disponer de agua sin ningún inconveniente

Instalaciones de agua, gas, electricidad y artículos sanitarios

Pida hoy mismo un presupuesto completo de agua sin ningún compromiso y quedará satisfecho

# CASA CABOT

EXPOSICION  
Plaza Libertad, 6

Oficinas Venta  
Plaza Libertad, 9

# TURISMO

## Apología de Mallorca y de Formentor

La Sección «Notas de Sociología» y con el subtítulo «Notas de turismo aristocrático: Mallorca, el más bello paisaje mediterráneo y Formentor, el rincón más bello de Mallorca», publica «Diario de Barcelona» el siguiente artículo:

El invierno es la estación del año predilecta para que el turista aristocrático efectúe sus excursiones de recreo por las templadas playas del litoral mediterráneo. Y como nuestra España es uno de los favoritos lugares del Turismo mundial, son muchos los forasteros que en esta época nos visitan, y de ellos muy pocos los que no vuelven sus ojos al otro lado del mar, donde, siempre atrayente, se encuentra Mallorca, la Isla Dorada, de la que dijo Jorge Sand que era «la verde Helvecia, bajo el cielo de Calabria y el silencio de Oriente».

Llegase a Palma de Mallorca en diez horas de navegación segura, por un mar raramente inquieto, a bordo de magníficas moto-naves de la Compañía Transmediterránea, que son verdaderos yates de lujo y de recreo, y de un confort muy moderno. Nada más soberbio que la llegada a Palma en una bella mañana mediterránea, cuando al despertar el alba aparece la hermosísima costa mallorquina. El vapor pasa rozando los acantilados, sobre aguas de un hermoso cobalto y desfilan a la vista del viajero el formidable islote de «La Dragonera», que yergue sus cumbres a unos cuatrocientos metros de altura; el Pantalen, pequeño islote donde desembarcó el ejército de Jaime I, Conquistador de la Mallorca Árabe; el pintoresco puerto de Andraitx; Calafueira, con su manto de pinares, cerrando por el Oeste la bahía de Palma; y el Puig de Randa, santificado por la penitencia de Ramón Llull, que se alza en el horizonte, sobre el llano...

Luego aparece Palma, en una visión inolvidable. Flaqueada de caseríos risueños, con sus magníficos hoteles y sus abigarrados chalets, escalonándose desde el mar hacia la colina de Bellver, cubierta de frondoso pinar y coronada por su histórico Castillo. Y en el fondo del puerto, sobre el perfil lejano de la sierra, recorta la ciudad la línea de sus campanarios, con arquitecturas de retablo medioeval: Santa Cruz, el Consulado de Mar, la Lonja, la Almudaina y la Catedral, ingente y rosada por el sol matutino.

Así ha visto la Isla Dorada llegar a sus riberas, en demanda de albergue para sus ensueños y de inspiración para su pincel y su pluma, al Archiduque Luis Salvador de Austria, naturalizado en la Isla hasta el punto de escribir obras en su lengua al poco tiempo; al ilustre pintor Degouve de Nuncques; al eminente Joaquín Mir; al gran paisajista Santiago Rusiñol; al inglés Sergent; a Rubén Darío; al gran poeta contemporáneo de la lengua castellana; y a esa serie de ilustres pintores españoles y extranjeros, que están elaborando un Arte de luminosidad finísima, basado en la interpretación de la tierra, del sol y del colorido de Mallorca.

Sobrado conocida es, del aristocrático lector, Palma de Mallorca, así como de las bellezas que encierra. También sus alrededores, las famosas Cuevas de Drach y de Artá, el Puerto de Sóller, Valldemosa y otros tantos paisajes de encanto de esta privilegiada tierra. Pero, hasta hace poco, estaba casi inédito el paisaje de la máxima belleza mallorquina: Formentor, en la bahía de Pollensa.

Sin la grandiosidad de la vecina bahía de Alcudia, la de Pollensa es un refugio encantador, sobre todo en las horas del atardecer, cuando el horizonte, con los rayos del sol poniente, adquiere todos los tintes de una inmensa hoguera y los refleja en las aguas cristalinas. No en vano dijo Quadrado a historiador insigne, que Pollensa era un delicioso jardín, el más ameno de todos los de Mallorca. Todo en él es sereno, amable, como un canto a la dulzura del vivir. Las ondulantes colinas, los fértiles valles y los agudos picos que se descubren en la lejanía, sobre un fondo intusamente azul, dan una insospechada transparencia a las aguas del mar y una coloración rosada a las arenas de la playa. Es la obra de Dios, como de Él, bellísima. Y el rincón más poético de la bahía de Pollensa es la pequeña ensenada llamada del «Pino de la Posada» en la maravillosa península de Formentor.

Un nombre ilustre y queridísimo ya de todo buen mallorquín, debe figurar siempre unido al de Formentor: el de Don Adán C. Diehl, distinguido patricio argentino, artista y poeta, que ha emprendido la ardua tarea de convertir a Formentor en el más elegante lugar de descanso y de recreo de todo el Mediterráneo.

Para lograr tan simpática idea ha comenzado por construir en el sitio más pintoresco de la península de Formentor, hoy toda ella de su propiedad, un Hotel, un verdadero «Palacio», respaldado por el flanco de una montaña que lo protege contra los vientos del Norte. Construido con una línea absolutamente moderna, pero sin ninguna de las exageraciones de ciertos estilos a la moda, el Hotel Formentor levanta al

cielo azul su línea estilizada, cuya blancura está subrayada por la nota de color de los toldos azules y naranjados.

Llámanse el sitio donde está enclavado el Hotel, la Bahía del Pino de la Posada, considerada por el turista más perfecto de la Isla entera, tan rica en maravillas. Lo rodean dos mil hectáreas de pinares, y junto a él se admira un jardín de puro estilo hispano-morisco, un lindo campo de tenis, los terrenos para el golf, que van ahora a inaugurarse, y una playa maravillosa de arena finísima, ideal para deportes náuticos, y en la que permite la templanza del clima bañarse aun en invierno.

Una estancia en Formentor constituye el reposo ideal para el hombre moderno, que necesita sustraerse al «surmenage» de las grandes ciudades, pero sin romper sus hábitos de lujo y de deporte. El viajero más exigente encuentra, en la grandiosa soledad de Formentor, todo el lujo refinado y el confort de una residencia señorial de una gran capital. Los muebles, las tapicerías, los cortinajes, todo ha sido objeto de una selección particular. Esto ha evitado la impresión de monotonía, tan desagradable en otras partes, que producen los mobiliarios hechos «en serie». En los departamentos de Formentor, grandes o pequeños, de categoría o sencillos, la intimidad, la encantadora personalidad del hogar, se reconstituye inmediatamente.

Varias son las obras que se realizan en breve en esta espléndida península de Formentor, entre ellas un hermoso Hotel-Baleario, junto a la playa, capaz de seiscientos habitaciones, todas ellas con baño, y en el que habrá salas de baile y de exposiciones de Arte, y un teatro donde se estrenarán obras de autores jóvenes y de carácter moderno. Es muy posible también que se parcelen pequeñas partes de terreno, pues son varias las familias del gran mundo cosmopolita, enamoradas del bellísimo paisaje de la ideal bahía de Pollensa que piensan construir chalets y hotelitos de recreo, donde pasar agradables temporadas de descanso, reponiéndose de energías y salud derrochadas en las grandes ciudades.

En el islote de Formentor, majestuoso peñón que domina la entrada de la Bahía, se proyecta emplazar una magnífica terraza, con gloriaeta, para que en las tardes cálidas del invierno mallorquín, la elegante concurrencia cosmopolita de Formentor baile en ella, a los acordes de danzas ejecutadas en Londres o París y retransmitidas por poderosos aparatos de radio...

Cuando en la pasada primavera, el «todo» Mallorca tributó un cariñoso y entusiasta homenaje de gratitud y simpatía a don Adán C. Diehl, este aristócrata, ya más mallorquín que argentino, ofreció que este invierno inauguraría un campo de golf, que sería uno de los más hermosos de Europa, y ha cumplido su palabra. El campo de golf se inaugurará el lunes, día 19 de este mes, y la inauguración del Golf de Formentor dará lugar a una elegante reunión mundana. El programa de dicha reunión lo adelantaremos en nuestra próxima crónica.

Ruy de Vivar

## Una estadística de fin de año

Estos días son fecundos en estadísticas, y aunque ya es sabido que es posible mentir de tres maneras, o sea mintiendo llanamente ocultando la verdad y ofreciendo datos estadísticos, no hay duda de que algunos de esos recuentos merecen crédito, aunque no sea sino por el hecho de referirse a cuestiones de poca importancia y que nadie tiene interés en desfigurar lo más mínimo.

Así, por ejemplo, París posee en la Prefectura de Policía una oficina especial donde se reúnen todos los objetos perdidos en la capital y a la que pueden ir sus poseedores con objeto de recoger la multitud de cosas que hayan olvidado en los establecimientos públicos, en la calle, en los vehículos públicos, etc. y, naturalmente, se les hace entrega de lo que reclaman mediante la identificación del objeto de que se trate. Es, desde luego, una oficina muy semejante a las que existen en todas las grandes capitales, de manera que en cuanto a su funcionamiento no ofrece ninguna novedad.

En cambio, resulta interesante saber que durante el año 1930 se han recogido allí 176,000 objetos, gran parte de los cuales han sido recuperados por sus dueños.

Es de creer que por lo menos el número real de pérdidas será el doble, pues, como ya se comprende, aun cuando existen muchas personas honradas, también las hay que no tienen reparo en quedarse con una cosa olvidada o sencillamente perdida.

Entre los objetos recogidos por la policía figuran en gran número los paraguas. En números redondos han pasado por allí unos 30,000. Este dato es muy interesante en una población como París, en la que llueve con gran frecuencia durante los meses de invierno—y aun en los del resto del año—y el paraguas viene a ser casi el compañero natural e indispensable del hombre. Pero los desmemoriados son legión y los hay capaces de perder cualquier cosa,

tan pocos.

Después de los paraguas se citan los demás objetos que se suelen perder y de ellos haremos gracia a la lectora por su heterogeneidad y por no haber de contar con ello. Pero si queremos hacer una mención especialísima de las joyas, no solamente por el número de ellas que se pierden y por el elevado valor que representan, sino que también por la circunstancia curiosísima de que, según se ha observado, el que pierde una joya—hombre o mujer—raras veces va a reclamarla a la Oficina de la Policía, quizás por ignorar la existencia de ella, según dice la estadística, aunque nosotros nos tomamos la libertad de opinar de distinto modo.

En efecto, el que pierde una joya casi siempre siente la sospecha—muy fundada en la mayor parte de los casos—de que se la han robado y, por consiguiente, está persuadido de que no la volverá a ver en todos los días de su vida. A cada momento se oye hablar de joyerías de tres al cuarto de las que se sospecha que se dedican a la compra de joyas robadas y parece que tienen tan bien montado el negocio como para desengastarla inmediatamente las piedras y fundir el oro, de manera que un registro daría allí un resultado negativo en absoluto. Si se cree que el ladrón haya podido quedarse con lo robado o se supone piadosamente que la joya se ha perdido real y efectivamente, lo más que se hace es poner un anuncio en la Prensa ofreciendo una recompensa al que la devuelva, a veces tan importante como la misma joya, «por tratarse de un recuerdo de familia». Y a pesar de eso los resultados son muy pocas veces favorables.

En cambio, nadie sueña siquiera en que una joya perdida haya sido recogida por una persona decente y depositada en manos de la policía. En este resultado nadie confía y seguramente la mayor parte de los parientes que se hayan enterado de lo que ocurre habrán tenido una sorpresa muy agradable y bastante grande, y los perdidosos se apresurarán a reclamar los objetos de valor que hayan extraviado en el curso del año.

Y no se crea que el valor de las joyas perdidas sea escaso. La evaluación hecha por los peritos de la policía alcanza a unos 20,000,000 de francos, y de estos objetos preciosos apenas se han reclamado la mitad, de manera que puede suponerse muy bien que los 10,000,000 de francos restantes están ya perdidos ya para sus legítimos dueños e irán, en cambio, a beneficiar a las personas honradas que depositaron allí las joyas por ellos halladas. Y es sabido que todo ciudadano que deposita un objeto de valor en manos de la policía se convierte en su legítimo dueño después de transcurrido un año sin que lo reclame nadie. Así, pues, veremos cómo la virtud queda recompensada y resulta agradable que este valor quede en manos de las personas decentes, que muchas veces habrían remediado o mejorado su situación aprovechándose del hallazgo de una joya.

## LA REVISTA «IBÉRICA»

### Tres «records» mundiales para España

Por primera vez en la historia de la Aviación, España figura entre las naciones que poseen «records» mundiales, hasta ahora limitados exclusivamente a Alemania, Austria, Checoslovaquia, Estados Unidos de N. A., Francia, Inglaterra, Italia y Suiza.

¿Cómo explicar el que tanto hayamos tardado en conquistar laureles, mientras nuestros vecinos los franceses han ceñido sus sienas con ellos en más de la tercera parte de la totalidad de los «records» mundiales reconocidos por la Federación Aeronáutica Internacional?

Pues muy sencillamente: en Francia, las fábricas que producen algún tipo de avión que sale triunfante en estos concursos internacionales, reciben pingües subvenciones de los organismos oficiales, con lo cual pueden ofrecer grandes beneficios a los pilotos victoriosos; además, el Gobierno tiene establecidas primas de gran importancia a los mismos pilotos, primas que alcanzan la respetable cantidad de un millón de francos por cada «record» mundial de los absolutos.

Por eso es más digna de admiración la hazaña que, sin ninguno de estos alicientes pecuniarios, han realizado dos compatriotas nuestros: el capitán de Ingenieros y jefe de Escuadrilla don Cipriano Rodríguez Díaz y el teniente de Intendencia y oficial aviador don Carlos de Haya, los cuales por propia iniciativa y estimulados por desinteresado amor patrio han superado toda clase de dificultades, para ganar los dos «records» de velocidad sin carga comercial sobre base de 5,000 kilómetros y con carga de 500 kg. sobre base de 2,000 km.

Al reconocerlos oficialmente la Federación Aeronáutica Internacional estos dos «records» a los aviadores españoles, les ha comunicado que simultáneamente quedaba también batido por ellos un tercer «record»: el de velocidad sin carga sobre base de 2000 km. que tenía Francia en



Granada: Grupo de los niños que componían la cabalgata organizada por el Centro Artístico para efectuar el reparto de juguetes entre los niños pobres

218'759 km. por hora, mientras que los españoles (aún con carga) han alcanzado 220'428 km. por hora. El «record» sin carga sobre base de 5000 km. ascendió a la cifra de 208'158 km. por hora, superior en más de 20 km. al que también posee Francia.

La Revista «Ibérica» (n.º 860), que con su acostumbrado patriotismo celebra esta gloria nacional, relata por menudo así la preparación técnica de los dos campeones, como las muchas dificultades que tuvieron que vencer en la realización de la hazaña, las cuales avaloran más el mérito de esta victoria que esperamos no será la última.

El sumario del citado número de «Ibérica» es el siguiente:

«El «G-38» y el «Do. X» en España.—Tres records mundiales para España.—El Padre R. J. Bosovich, S. J. y las teorías de la luz.—El V Congreso Botánico Internacional.—¿Es posible volar a 20 metros de altura?—El efecto anular descubierto por Richardson.—El concurso de Aviación de 1930 en los Estados Unidos de N. A., H. Duren.—Hábitos ofensivos y defensivos de las serpientes, J. F. Calus, S. J.—De utilidad práctica para un laboratorio químico. Buretas de enrase final automático, E. M.º Gámez Laguarda.—El rayo y sus diferentes formas, E. Mathias.—Bibliografía.»

## R. O. DE HACIENDA Normas para la petición de moneda extranjera

El ministro de Hacienda ha dictado la siguiente Real orden:

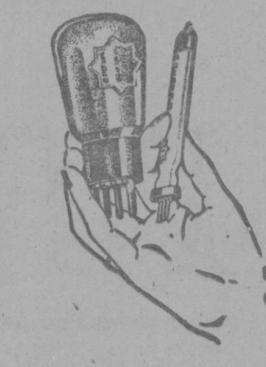
«1.º La justificación que ha de acompañarse a las peticiones de moneda extranjera no sólo deberá acreditar en forma indubitable la necesidad de la operación para fines comerciales o personales de carácter inexcusable, sino también su referencia a vencimientos que a lo sumo sean posteriores en ocho días a la fecha en que la demanda se formule, expresando en otro caso la fecha fija del vencimiento como plazo máximo cuando circunstancias extraordinarias puedan motivar la excepción.

2.º Las autorizaciones para operaciones de dobles o de plazos que el Centro Regulator conceda tendrán un término de vigencia improrrogable de ocho días, contados desde la fecha de la autorización, pasado el cual se considerarán caducadas.

3.º Para que las liquidaciones de créditos abiertos en divisas en el extranjero o entidades o particulares en España pueden exceptuarse de las prohibiciones vigentes será condición indispensable la de que previamente y en el momento de concertarse se haya presentado relación jurada de ellos y de su importe y plaza en el Centro Regulator, el cual adoptará, según lo estime conveniente, las disposiciones de garantía que estime oportunas. Las referidas relaciones juradas tendrán que formularse inmediatamente en el plazo máximo de ocho días en cuanto a los créditos actualmente abiertos.

4.º Queda reiteradamente prohibido a toda entidad o particulares domiciliados en España encargar en el extranjero la venta de pesetas, así como la apertura de créditos de nuestra moneda a favor de entidades o particulares domiciliados residentes en el extranjero, sin haberse obtenido previamente la justificación de tales operaciones y la autorización, que se declara indispensable, del Centro Regulator de Operaciones de Cambio. Tampoco la Banca privada podrá aceptar entrega de pesetas a favor de extranjeros o de residentes en otros países sin las mismas justificaciones y autorizaciones antes expresadas.

5.º Los exportadores de artículos



podrá crear las varillas TELEFUNKEN. ¡Solamente los ingenieros y laboratorios de TELEFUNKEN! Cada válvula TELEFUNKEN representa un valor incalculable de ciencia y experiencia logrado en los ensayos y observaciones de nuestros técnicos durante muchos años. Millones de radioaficionados en posesión con gran satisfacción las válvulas TELEFUNKEN. Cuando usted quiere un aparato de radio o el renovar arcaicamente sus válvulas, exija de su proveedor que sean legítimas válvulas

## TELEFUNKEN A. E. G. IBÉRICA DE ELECTRICIDAD, S. A.

## Calzados Bazar Balear Sindicato, 55 y 57

La Casa más conveniente para compras de calzados, por su

## Alta Calidad y su Bajo Precio

Calzados de todas clases, para Señoras, caballeros y niños, a precios incompetibles. Vendemos directamente de la

## Fábrica al consumidor (Sucursal)

## Palacio del Calzado Quint, 9, 11 y 13

Este número consta de doce páginas

este ministerio y las Inspecciones del mismo cuidarán de vigilar el cumplimiento en cuanto queda dispuesto y poner en conocimiento de las Delegaciones de Hacienda respectivas las contravenciones que comprueben a lo que se ordena en los números anteriores de esta Real orden, que entrará en vigor desde la fecha siguiente a la publicación en la «Gaceta de Madrid».

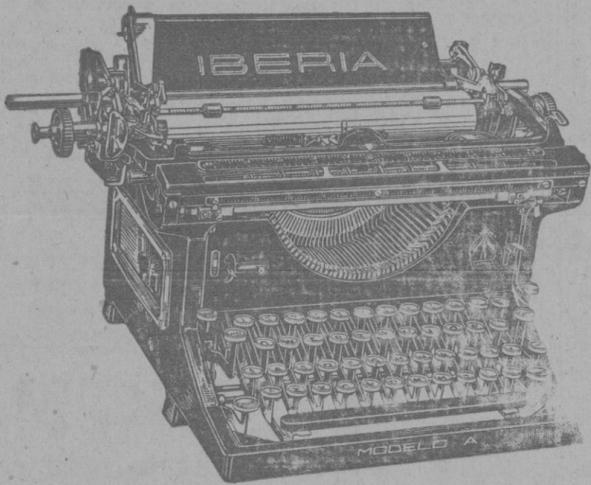
6.º La contravención de las disposiciones precedentes está considerada como delito o falta de contrabando y defraudación, con arreglo a la legislación especial que rige en la materia.

7.º Los profesores mercantiles de

# IBERIA

la máquina de escribir española construída como  
un cronómetro

## PRUEBE!



Esta palabra es la clave del  
**EXITO.**

Vd. puede estar satisfecho de  
sus máquinas.

Sin **PROBAR**, es decir sin  
comparar, Vd. ignorará la sa-  
tisfacción que le produciría la

**IBERIA**

**PRUEBE** la máquina

**IBERIA**

y reconocerá su superioridad.

Una palabra, una llamada de  
teléfono, y nos tiene a su dis-  
posición sin ningun compro-  
miso por su parte.

*Casa*  
**Malondra**  
*Fundada en 1908*

Teléfono 21 - 78 Jaime II - Palma

Concesionarios de la máquina española **IBERIA** en Baleares